

FEDORA

(Versión cinematográfica moderna)

SOBRE UNA LLAMADA QUE CUBRE TODO EL CUADRO SE LEE: "SAN PETERSBURGO, 1960"

SOBREIMPRESION:

UNA CALLE DE LA MISMA CIUDAD: EXPLOSION DE UN EDIFICIO, SALTAN PUERTAS Y VENTANAS, SE DESMORONAN LAS PANELES SOBRE LA CALLE, GENTE QUE CORRE Y POLICIA MONTADA QUE VIENE DEL FONDO Y A LA CARRERA HACIA LA CAMARA.

SOBREIMPRESION:

^{4.0 días}
~~SOBRE~~ SALTAN LOS VIDRIOS DE UNA GRAN VIDRIERA DE UNA CASA COMERCIAL.

SOBREIMPRESION:

ESTANDO EN LA SEMIPRENSERA, SEIS HOMBRES EN TORNO A UNA MESA, ALUMBRADOS POR UNA BUIJA, POR LA ESQUERA ACOMAN VARIOS POLICIAS, LOS HOMBRES INTENTAN DEFENDERSE AUNQUE INUTILMENTE, SON ATAGADOS A BRAZOS POR LOS POLICIAS.

SOBREIMPRESION A:

RESERVISION DE DOS CALLES, POLICIAS Y CIVILES BALANCEANDOSE, CAEN HOMBRES DE AMBAS PARTES.

SOBREIMPRESION:

IMPRESION CLANDESTINA: VARIOS OBREROS IMPRIMEN FOLLETOS DE PROPAGANDA, INTRUPE UN FUERTE GRUPO POLICIAL, LOS OBREROS SE RESISTEN A TIVOS, LOS POLICIAS LOS ULTIMAN SOBRE LAS MAQUINAS, UNA LAMPARA CAE Y PROVOCA UN INCENDIO, LA POLICIA SE ALEJA, LAS LLAMAS DEVORAN CADAVERES Y MAQUINAS.

REFEUTURA.

DESPACHO Y ANTERRALA DEL JEFE DE LA POLICIA, GENERAL JARISKIN, DIA DE PRIMAVERA, JARISKIN SENTADO JUNTO A UN ESCRITORIO QUE DA A UN VENTANAN, LEE UN EXTENSO INFORME, A SU LADO, VLADIMIRO, FRENTE A JARISKIN, GRETCHEN, DOS GUARDIAS, CERCA DE LA PUERTA.

Jariskin.- ¡Ridículo!

LEVANTA LA VISTA Y MIRA A GRETCHEN.

Jariskin.- ¡En resumen ¡el invierno nos ha dejado el triste saldo de 23 actos terroristas y dos atentados contra el Ouzar!

Gretchen.- (Cuadrándose) (Va a hablar pero Jariskin prosigue)

Jariskin.- ¡Y ni siquiera un indicio sobre los presuntos autores!

Gretchen.- (Titubeando) Es que los nihilistas...

Jariskin.- (Interrumpiendo) No insista, Gretchen, en querer justificar el fracaso de su estúpida policía pretextando supuestos apoyos a los nihilistas en las altas esferas de la Corte.

Gretchen.- Sin embargo, Excelencia...

Jariskin.- (Violento) ¡No! (Mostrando el informe) ¡No quiero literatura barata, folletinesca! Allane una por una sus casas, aún las menos sospechosas; pero terminemos de una vez con esos miserables!

Gretchen.- (Cuadrándose de nuevo) Sus Órdenes, Excelencia, serán cumplidas. (Sale seguido de los guardias).

JARISKIN, DE UN PAQUETE DE CARTAS QUE HAY SOBRE LA MESA, EXTRAE ALGUNAS Y SE LAS MUESTRA A VLADIMIRO, ESTE ESTA ENCENDIENDO UN LARGO CIGARRILLO.

Jariskin.- Estos anónimos, Vladimiro, amenazan darte muerte si yo no abandono la persecución contra los conspiradores...

(Sonríe despreocupadamente)

Vladimiro.- No se atreverán...

Jariskin.- Los nihilistas no se detienen ante nada.

Vladimiro.- (Con una leve sonrisa) Tu tampoco, Padre te detienes ante nada... (Deja de jugar con la rosa).

Jariskin.- ¡Pero lo hago por el Zar y la Santa Rusia!

(Imperturbable entruja los anónimos)

Vladimiro.- No deben inquietarnos éstas amenazas... (Amable) Perdóname... la princesa Fedora Romazov me espera.

(Hace ademán de marcharse. Al oír a su padre se detiene.)

Jariskin.- Justamente... de ella quería hablarte hijo mío. He pensado que debes seguir manteniendo el secreto de tu noviazgo hasta el día de la boda.

Vladimiro.- (Intencionadamente) comprendo... Todavía los parientes de su primer marido...

Jariskin.- No olvides. Hay en juego cuarenta millones de rublos cuyo control no quieren perder...

Vladimiro.- Mi libertad, a la que tengo que decirle adiós dentro de dos semanas, bien vale ese precio...

(Va hacia su hijo y le palmea el hombro, cariñosamente)

Jariskin.- ¡Oh tu libertad!.. Tendrás por esposa a una de las mujeres más bellas y ricas de la nobleza!

Vladimiro.- (Sonriendo) Está bien, padre. Hágase tu voluntad.

JARISKIN SONRÍE SATISFECHO Y VLADIMIRO SE MARCHA.- SOBRE LA EXPRESION DE JARISKIN.-

HALL Y ENTRADA EN CASA DE LA PRINCESA FEDORA ROMAZOV.- DOS GALCOS RUBIOS, UN LACAYO VA HACIA LA PUERTA DE CALLE Y LA ABRE.-ENTRA MADAME SIMONE, TIPO CLASICO DE MODISTA FRANCESA A QUIEN ACOMPAÑA SU AYUDANTA. AMBAS LLEVAN SENDAS CAJAS.-

Simone.- ¿La princesa Fedora Romazov..?

EL LACAYO CIERRA LA PUERTA Y SE DIRIGE HACIA EL INTERIOR DE LA CASA, PERO SIMULTANEAMENTE, APARECE LA DONCELLA DE FEDORA, MARKA JOVEN BENITILLA Y PIZPIRRETA QUE CON MOVIMIENTOS RAPIDOS Y JUGUETONES SE DIRIGE A SIMONE.

Marka.- Pase, pase...madame Simone...¡Su Excelencia le espera!

MARKA LA PROCEDE EN SU CAMINO, SEGUIDAS DE LA AYUDANTA, SE DIRIGEN HACIA EL INTERIOR DE LA CASA.

BOUDOIR DE FEDORA.- FRENTE A UN ESPEJO, EL "COIFFEUR" DE FEDORA, DA A ESTA LOS ULTIMOS TOQUES A SU PEINADO, MIENTRAS UNA DONCELLA LE AYUDA A VESTIR. APARECE MARKA SEGUIDA POR SIMONE Y SU AYUDANTA/

Simone.- (Con una reverencia) Con permiso de Usted, Excelencia...

Fedora.- (Volviéndose) Ah, Simone... ¿Consiguió las telas?

Simone.- (Mientras abre la caja que trae) ¡Una maravilla! ¡Un sueño, Excelencia!

EXTIENDE ENTRE SUS MANOS LA TELA Y MIRA A FEDORA SONRIENDO, SALEN PEINADO Y DONCELLA, FEDORA SE APROXIMA, MIRANDO LA TELA. LENTAMENTE, LA EXPRESION ANIMADA DE SU ROSTRO DESAPARECE, Y MURMURA:

Fedora.- El celeste de los Romazov...

MIRA LA TELA CON TRISTEZA.
SIMONE LA OBSERVA Y SE EXTRAÑA.

Simone.- ¿No es de su agrado, Excelencia?

Fedora.- (Melancólica) Ese fué el color del ajuar de mi primer matrimonio... Y como soy supersticiosa...

Simone.- (Hábil, oportuna, dejando la tela en la caja) Ni una palabra más, Excelencia... El celeste de los Romazov será reemplazado por el "rosa de la felicidad"... ¡Y el conde Vladimiro Jariskin tendrá la esposa con que todos los hombres sueñan!

Fedora.- (Sonríe halagada) Dios la escuche, Simone! Deseo tanto hacerlo feliz...

Simone.- Quiere elegir los encajes, Excelencia?

SIMONE SE DISPONE A ABRIR LA OTRA CAJA QUE TIENE SU AYUDANTA.

Fedora.- (Mirándose al espejo por última vez.) Ahora imposible... El conde Vladimiro me espera en el concierto. (Va hacia la puerta) Mañana a ésta misma hora, Simone...

Simone.- Seré puntual...Excelencia...

FEDORA SALE Y MARCA LA SIGUR.

Ayudante.- (Suspirando mientras acomoda las telas en la caja)
¡Lástima de tela! Como no fué feliz en su primer matrimonio...

Simone.- ¿Cómo podría serlo con un marido que le llevaba treinta años y se pasaba la vida borracho?

RESUMATURA.-

SALONCILLO DE CONCIERTO EN RESIDENCIA PALACIEGA.- UNA JOVEN SOPRANO DE ELEGANTE FIGURA INTERPRETA UNA CANCION RUSA ACOMPAÑADA DE PIANO Y ARPA. LA CAMARA RETROCEDE Y MUESTRA EL ARISTOCRATICO AMBIENTE. FEDORA, ESCUCHANDO, JUNTO A ELLA, UNA SILLA VACIA. DISIMULADAMENTE MIRA POR SOBRE SU HOMBRO HACIA LA PUERTA.

UN SEÑOR ORIGINAL HA ENTRADO EN EL SALONCILLO, QUEDANDOSE JUNTO A LA PUERTA. FEDORA VUELVE SU VISTA A LA CANTANTE, DECEPCIONADA. SE NOTA LEVEMENTE SU NERVIOSIDAD POR LA AUSENCIA DE VLADIMIRO. LA SILLA VACIA LE CAUSA MALESTAR.

LA CANTANTE CONCLUYE.

LA CONCURRENCIA ESTALLA EN AFLAUSOS. ALGUNOS DE LOS ASISTENTES VAN HACIA LA CANTANTE PARA FELICITARLA.

FEDORA, QUE NO PUEDE SOPORTAR MAS LA TARDANZA DE VLADIMIRO, APROVECHA EL MOVIMIENTO DE LOS CONCURRENTES PARA SALIR DEL SALON, TRATANDO DE PASAR INADVERTIDA.

PORTADA Y ESCALINATA QUE DA A LA CALLE.- AL PIE DE LA ESCALINATA EL COCHE DE FEDORA CON COCHERO Y LACAYO: EL LACAYO ABRE LA PORTAZUELA Y FEDORA SUBE. EL LACAYO SE SIENTA AL LADO DEL COCHERO Y EL COCHE ARRANCA.

ENCADENADO:

HALL EN CASA DEL CONDE VLADIMIRO.- FEDORA ENTRANDO SEGUIDA DE DIMITRI, CRIADO DE UNOS DOCE AÑOS.- FEDORA NERVIOSA JUEGA CON SU ABANICO Y MIRA A DERECHA E IZQUIERDA TRATANDO DE DOMINARSE. SOLICITO VA HACIA ELLA, ~~Dimitri~~ VALXET DE VLADIMIRO.

Fedora.- *de modo* ¿qué tu amo no está?

Duport ~~Dimitri~~ *de modo* ~~de modo~~, Excelencia...

Fedora.- *de modo* En efecto (insistiendo) ¿No hay ningún recado suyo?

Duport ~~Dimitri~~ *de modo* No, Excelencia...

FEDORA SE PARECE NERVIOSA, INQUIETA. VUELVE A INTERROGAR A DIMITRI:

Fedora.- ¿No pidió su coche para ir al concierto?

Dimitri.- No lo sé, Excelencia.

Duport ~~Dimitri~~ TRATANDO DE SER GRATO A FEDORA, ORDENA A DIMITRI:

Duport ~~Dimitri~~ Vete al circolo, y si encuentras al señor conde, le dices que aquí lo espera la princesa Fedora.

Fedora.- (Subrayando)... Y que está impaciente.

Dimitri.- Bien, Excelencia.

DIMITRI SALE VIVAMENTE.
FEDORA VA HACIA LA ESTUFA Y TOMA UN RETRATO QUE HAY ENCIMA DE LA CONSOLA.

Fedora.- Este retrato, ¿se lo hicieron en París?

Desiré. Desiré.- Sí Excelencia.

Fedora.- Vladimiro es mucho mejor.
la mira con complacencia y enojaramiento
DEJANDO VIVAMENTE EL RETRATO Y PRESTANDO OIDO.

Fedora.- ¿Un coche?

EL RUIDO DEL COCHE SE ALEJA
FEDORA CADA VEZ MAS NERVIOSA SE PASA DE UN LADO A OTRO.
Desiré DESIRE ENSAYA UNA POSIBLE JUSTIFICACION.

Desiré Desiré.- A no ser que el señor Conde hubiera acompañado a su padre el general Jariskin a Gaschina.

Fedora.- El Conde Vladimiro me lo hubiera prevenido. ¡Y ese chico que no vuelve!

VUELVE A PASARSE Y EN EL MOMENTO EN QUE DA LA ESPALDA A LA PUERTA, ENTRA DIMITRI ALEGREMENTE.

Dimitri.- ¡Es el señor Conde! ¡He reconocido su coche! (Escuchando el ruido de los cascos y las ruedas que se acercan)
Ahí entra en el patio.

Desiré DESIRE SALE.- FEDORA REPRIMIENDO SU ALEGRIA, ABRE SU BOLSO Y DA A DIMITRI UN MONEDERO CON DINERO.

Dimitri.- ¡Oh! Excelencia, gracias.

RAPIDAMENTE DA UROS TOQUES A SU TOILETTE FRENTE A UN ESPEJO. A TRAVES DE EL SE VE QUE ENTRAN GRETCHEN Y DE SIRIEX TRAHN A VLADIMIRO INERTE. VAN ROEGADOS POR DESIRE, EL COCHERO, AGENTE, ETC. ATRAVIESAN EL HALL Y ENTRAN TODOS EN EL DORMITORIO DE VLADIMIRO. FEDORA SE HA QUEDADO PARALIZADA DE ESPANTO. (TRAEN A VLADIMIRO SOBRE UNA CAMILLA)

FEDORA GIRA SU CUERPO HACIA EL DORMITORIO DE VLADIMIRO; SUS MANOS SE CRISPAN.

Fedora.- (Casi ahogada por la emoción) Vladimiro...

EN ESE MOMENTO APARECE EL DOCTOR LOREC CON SU MALETIN.- LO ACOMPAÑA UN POLICIA. EL DOCTOR LOREC ATRAVIEBA RAPIDAMENTE EL HALL. DEL DORMITORIO SALE GRETCHEN Y SE ENFRENTA CON LOREC. DETRAS DE GRETCHEN, LA MAYORIA DE LOS QUE ENTRARON, QUE SE UBICAN EN DISTINTOS LUGARES DEL HALL.

Gretchen.- Aquí doctor. El Conde Vladimiro está herido a bala.

Fedora.- (Lívida) ¿Herido?... ¿El?

Y SE LANZA HACIA EL DORMITORIO.

EL DOCTOR LOREC, ANTES DE ENTRAR EN EL DORMITORIO, A GRETCHEN:

Lorec.- Que no entre nadie.

GRETCHEN DETIENE A FEDORA PLANTÁNDOSE ANTE LA PUERTA QUE HA CERRADO LOREC.

FEDORA SE VUELVE Y DA UNOS PASOS, MAQUINALMENTE, Y TAMBIÉN MAQUINALMENTE SE DEJA CAER SOBRE UNO DE LOS SOFAS DEL HALL. ESTA INMÓVIL.

GRETCHEN LA CONTEMPLA CONSTERNADO. SE ADELANTA HACIA ELLA.

Gretchen.- Excelencia... soy inspector de policía...

FEDORA REACCIONA VIOLENTAMENTE Y SE ENCARA CON EL.

Fedora.- ¿Quién ha sido? ¿A quién acuse Vladimiro?

Gretchen Adn no lo sabemos, Excelencia... El conde está sin conocimiento...

Fedora.- Pero, ¿cómo fué? ¿Dónde?

Gretchen.- En un pabellón del parque Alejandro.

Fedora.- (Con desesperación) Y seguramente, a traición...!

Gretchen.- Una emboscada tal vez...

Fedora.- Pero, ¿quién podía odiarlo así? (se pone de pié) Yo tengo que ver. (Va hacia el dormitorio).

EN ESTE MOMENTO, LOREC SALE DEL DORMITORIO CON LAS MANGAS DE LA CAMISA RECOGIDAS LIMPIÁNDOSE LAS MANOS EN UNA TOALLA. FEDORA VA HACIA EL, ANHELANTE.

Publicada por la Universidad Católica de Chile

Fedora.- ¿Y bien, doctor?

EL DOCTOR, MIENTRAS SACA DE UN BOLSILLO UN PAPEL.

Lorec.- Es grave. Mucho más de lo que pensaba. (A Gretchen fuera de cuadro) Alguien que lleve ésta receta.

Gretchen.- (Se acerca y la toma) Alexis... (Se acerca un agente y Gretchen le dá la receta) Rápido... (Alexis sale con la receta).

LOREC VUELVE HACIA EL DORMITORIO. FEDORA QUIERE SEGUIRLO. LOREC LA DETIENE.

Lorec.- Se lo ruego... En interés del propio enfermo...

Fedora.- No molestaré, doctor. Ni lloraré siquiera. Pero déjeme entrar...

Lorec.- Perdón... Cuando sea posible... Yo la llamaré.

ENTRA AL DORMITORIO DE VLADIMIRO Y CIERRA LA PUERTA. FEDORA LO SIGUE CON LA VISTA, ATERRADA. GRETCHEN VA HACIA DONDE HAY OTRA MESA Y SILLAS FRENTE A UN VENTANAL. ALLI SE ENCUENTRAN GRETCHEN Y DESIRÉ.

Desiré

Desiré

Desiré.- ¿Se ha avisado al General Jeriskin?

Gretchen.- Si, pero ya había salido para Gaschina, llamado por el

Emperador. No llegará antes de una hora.

GRETCHEN SE UBICA DETRAS DE LA MESA. UN AGENTE HACE DE ESCRIBIEN-
TE. ESTE ACOMODA PAPELES Y SE DISPONE A ESCRIBIR.
FEDORA, EN TRAVELLINO, LLEGA HASTA LA MESA DONDE ESTA GRETCHEN EN
EL OTRO EXTREMO DEL SALON. COLOCA SOBRE LA MESA UN CRUCIFIJO QUE
LLEVA CONSIGO. LUEGO SE RETIRA HACIA UNA DE LAS COLUMNAS DEL SAL

Gretchen.- ¡El cochero...!

DEL GRUPO DE SERVIDORES DE LA CASA, AVANZA EL COCHERO Y SE PONE
FRENTE A GRETCHEN. BESA LA CRUZ Y SE HACE LA SEÑAL DE LA CRUZ
DEL RITO ORTODOXO.

Gretchen.- ¿Tu nombre?

Cochero.- Cirilo Nicolaievich.

Gretchen.- ¿Llevastes al mismo sitio algunas veces a tu amo?

Cochero.- Muy seguido, señor.

Gretchen.- ¿Y hoy qué ocurrió?

Cochero.- Al esperarlo junto a la verja del pabellón, oí dos dis-
paros de revólver... tan seguidos que parecían uno...
Luego ví salir a un hombre que se perdió en la obscuri-
dad. Se apretaba el brazo izquierdo fuertemente, como si
estuviese herido... Y lo estaba Señor... Porque ví las
manchas de sangre que dejó...

REACCION EN EL ROSTRO DE FEDORA.

Cochero.- Al querer entrar en el pabellón ví pasar un coche. Lo
llamé... iba el señor (mirando a De Sirieux que está un
poco alejado del grupo).. Quisiera que el resto lo dije-
ra él mismo. (Casi entre sollozos termina la frase y se-
ñala a De Sirieux)

GRETCHEN HACE UNA SEÑA AL COCHERO PARA QUE SE RETIRE.
EL COCHERO LO HACE, Y PASA CERCA DE FEDORA. ESTA LE DA SU MANO
A BESAR.
EL COCHERO LA BESA CASI DE RODILLAS, CON LOS OJOS HUMEDOS.
DE SIRIEUX SE HA ACERCADO A GRETCHEN.

Gretchen.- (A De Sirieux) Me veo obligado a interrogarlo, señor...

De Sirieux.- Es muy justo. El azar me ha hecho testigo. Soy Juan De
Sirieux, ataché a la Embajada de Francia... Acudí al
llamado del cochero y con él entré en el pabellón. Allí
estaba tendido el Conde Vladimiro.-

Gretchen.- (Tomando una cartera que está sobre la mesa) El robo
hay que descartarlo... El dinero estaba intacto...(To-

mando un revólver) Y éste revólver ¿estaba junto a él?

De Sireux.- Efectivamente.

Dupont Desiré.- Es el de mi amo. No salía sin arma después de haber sido amenazado.

Fedora.- ¿Amenazado? Pero él no me había dicho nada...

Dupont Desiré.- Nos había ordenado el mayor silencio... No quería alar-
mar a nadie...

Fedora.- ¡Los nihilistas!

Dupont Desiré.- Justamente.- Recibía cartas amenazantes... Esta mañana
una mujer del pueblo trajo una...

Gretchen.- ¿Hoy?

Dupont Desiré.- Sí. El señor que estaba a punto de salir, leyó la car-
ta y le dijo: "Está bien. Iré".

MOVIMIENTO GENERAL DE LOS PERSONAJES.
FEDORA Y GRETCHEN EN PARTICULAR.

Gretchen.- ¿Y esa carta?

Dupont Desiré.- **SILENCIO UC**
MUESTRANDO LA MESA ESCRITORIO DONDE SE ENCUENTRA APO-
YADA FEDORA EN ESE MOMENTO: (LA MESA-ESCRITORIO ESTA EQUI-
SISTANTE DEL GRUPO DE GRETCHEN Y DEL DORMITORIO DE VLADIMI-
RO.-

Dupont Desiré.- La dejó en aquel cajón.

FEDORA ABRE EL CAJON Y BUSCA EN EL.
TODOS SE VUELVEN HACIA FEDORA.

Fedora.- No está.

SILENCIO DE TODOS.

Dupont Desiré.- El señor la puso ahí, en mi presencia.

Fedora.- Entonces ha desaparecido!

Dimitri.- (Rascándose la cabeza, azorado); Talvez el que vino y es-
cribió!

Fedora.- Como, vino alguien después ¿quién era?

Dimitri.- Un hombre que preguntó por el señor...

Gretchen.- Y usted dónde estaba? (A Desiré) *Dupont*

Dupont Desiré.- En ese momento yo había salido.

Gretchen.- (A Dimitri) ¿Y...?

Dimitri.- Al no hallar al señor Conde, dijo que le dejaría unas
líneas... Se sentó ahí, a escribir.. Yo continué con

mis ocupaciones... Entonces él se levantó y me dijo:
"No; es mejor que lo ven". Y se fué sin escribir.

Fedora.- ¡Esa carta es una trampa para eliminar a Vladimiro! Y vinieron a robarla porque estaba firmada, seguramente!.

Gretchen.- Relaciones, el atentado con la carta?

Fedora.- ¡Está claro! (A Dimitri) ¿quién era ese hombre?

Dimitri.- (Pensativo) Solo lo ví dos veces... No recuerdo su nombre.

Fedora.- (Va hacia Dimitri y lo toma con nerviosidad del brazo). Trata de recordar... Busca en tu memoria... (Como Dimitri no contesta ella cambia el tono, completamente. Lo atrae dulcemente) Vamos... Trata de acordarte...

Dimitri.- (De pronto lanza una exclamación) ¡Ah! (Al cochero) ¡acuérdate, Girilo...! Ese Domingo que el señor se iba de viaje... Yo le bajé las pieles... El hombre que te pidió fuego para su cigarro.

Cochero.- El conde Ipanov.

Dimitri.- (Con júbilo) ¡El conde Ipanov!

SORPRESA EN TODOS LOS PRESENTES.
EXPRESION EN EL ROSTRO DE FEDORA.

De Sirieux.- (Exceptico) ¿El conde Loric Ipanov? Su padre ha sido chambelán del Zar Nicolás... Alta nobleza, gran fortuna...

Desiré.- El no puede ser nihilista...

Fedora.- ¡Los hay que se sientan en la mesa del Emperador!

Gretchen.- (Poniéndose de pié) (A su agente) Iván...! (Entregándole la cruz que está sobre la mesa, a Fedora). Perdón Princesa... (Sale con sus agentes).

FEDORA VUELVE A COLOCAR LA CRUZ EN SU PECHO.
EN ESE MOMENTO, LOREC SALE DEL DORMITORIO DE VLADIMIRO, CON EL SACO PUESTO.
FEDORA LO VE Y LO INTERROGA CON LA MIRADA, AVANZA HACIA LOREC. LOREC NO PUEDE SOSTENER LA MIRADA DE FEDORA. ESTA SE ACERCA A EL CON UNA TRAGICA EXPRESION EN EL ROSTRO.

Dapout

Lorec.- (Apenas con un hilo de voz) He hecho cuanto he podido...

FEDORA ADIVINA. TODA ELLA ESTA RIGIDA. Y AVANZA LENTAMENTE ENTRANDO EN EL DOMITORIO DE VLADIMIRO.

DOMITORIO DE VLADIMIRO.- FEDORA LLEGA HASTA EL LECHO Y CON TEMPLA EL CUERPO YERTO DE VLADIMIRO. SE RESISTE A CREER. LE HABLA:

Fedora.- Vladimiro... soy yo... Vladimiro...

SU ROSTRO REFLEJA DE PRONTO EL GOLPE QUE RECIBE; EL CONVENIMIENTO DE LA MUERTE DE VLADIMIRO. POR UN MOMENTO MANTIENE UNA ACTITUD EXTATICA. LUEGO CAE CON LA CABEZA SOBRE EL LECHO Y LLORA SIN CONSUELO. DE PRONTO SE YERQUE Y CON LA VOZ ENTRE CORTADA Y ESTREMECIDA DICE, POSANDO SU MANO SOBRE LA CRUZ QUE ESTA EN SU PECHO:

Fedora.- Te vengaré... Vladimiro...!

Y VUELVE A SOLLUZAR.

RESUMEN.-

DESPACHO DEL JEFE DE POLICIA GENERAL JARISKIN. FEDORA, VESTIDA DE OSOJUNO, DEBUTADA FRENTE A JARISKIN. JUNTO A ELLA SE PASA AGOBIADO POR LA PERDIDA DE SU HIJO, EL GENERAL JARISKIN. ALCO MAS ALLA, DE SIRIEUX DE PIN, APOYADO EN EL RESPALDO DE UN SILLON, ALCO MAS LEJOS, GRETCHEN.

Jariskin.- (A De Sirieux) Mi querido De Sirieux... Contamos con su asistencia para lograr ante su gobierno y sin dilaciones, la extradición del nihilista Loric Ipanov, refugiado en París.

DE SIRIEUX MIRA A JARISKIN

De Sirieux.- El caso de Loric Ipanov envuelve un crimen político.

Fedora.- Pero crimen, el fin!

De Sirieux.- De acuerdo, pero la extradición no se concede en Francia para crímenes políticos...

FEDORA, CON UNA ESPERANZA DE VENGANZA EN SU ROSTRO.

Fedora.- ¡El asesino de Vladimiro!

De Sirieux.- (Interrumpiendo) Coza en Francia de todas las garantías.

Fedora.- Eso es monstruoso!

De Sirieux.- No lo discute... justo o no, tendremos que aceptar la ley establecida...

Fedora.- Esa es su última palabra?

De Sirieux.- La palabra del gobierno francés... Toda mi buena voluntad hacia ustedes nada podría hacer...

CON ESTAS PALABRAS SE ADELANTA HACIA FEDORA Y MIENTRAS LE BESABA LA MANO AQUELLA DICE:

Fedora.- Creo que ya no lo volveremos a ver en Petersburgo...

De Sirieux.- Lo lamento mucho, Princesa... Pero si le puedo ser útil en Roma o en Montecarlo... disponga siempre de este, su servidor.

Fedora.- Precisamente, el general Jariskin y yo lo agradeceríamos que guardase en secreto las sospechas que recaen en el conde Ipanoff.

De Sirieux.- Se lo prometo... Ustedes saben que soy vuestro amigo.

DE SIRIEUX LE TIENDE LA MANO A JARISKIN
JARISKIN SE DESPIDE.

Jariskin.- Bon voyage, Monsieur De Sirieux.

De Sirieux. Gracias.

EN EL MOMENTO EN QUE DE SIRIEUX SE ALEJA, JARISKIN CAMBIA SUBITAMENTE DE EXPRESION Y VOLVIENDOSE A GRETCHEN LE CRITA:

Jariskin.- ¡Gretchen!

GRETCHEN AVANZA HACIA EL ESCRITORIO DE JARISKIN Y SE CUADRA ANTE EL.

Jariskin.- ¿Qué ha resultado del nuevo interrogatorio al hermano Loric Ipanoff?

Gretchen.- Hemos agotado todos los medios... incluso los "persuasivos", Excelencia. Pero ha sido inútil; afirma no saber nada.

Jariskin.- Imbéciles! Y de los presuntos cómplices arrestados, y de los otros allanamientos, ¿no han podido obtener ni siquiera un indicio?

Gretchen.- Lo hemos hecho todo. Excelencia... Hemos seguido fielmente sus instrucciones... pero el nihilismo cuenta con apoyo en las altas esferas.

Jariskin.- Siempre los mismos pretextos...

Fedora.- Perdona, general... No le extraña la inmediata intervención del doctor Borof ante el Czar, en favor de los hermanos Ipanoff..?

Jariskin.- Boroff!.. No es la primera vez que usa y abusa de la deferencia que le tiene el Emperador... Justamente quisiera verlo.

Gretchen.- Lo siento, Excelencia... El doctor Boroff esta mañana se ha marchado a Paris.

Jariskin.- Paris!.. Boroff?... Loris Ipanoff! (TRANSICION)
Ponga en libertad a Sergio Ipanoff... y hágalo vigilar día y noche. Solo así lograremos lo que buscamos! ¿No ha comprendido?

Gretchen.- (Despidiéndose) Perfectamente, Excelencia.

SE VA.

FEDORA SE QUERA UN RATO PENSIATIVA. SE PASA NERVIOSA. COMO PARA SI MISMA DICE:

Fedora.- Pero tiene que haber un medio de vengar a Vladimiro!

FEDORA SE DETIENE DE GOLPE. UNA IDEA PASA POR SU MENTE.

Fedora.- (Acercándose a Jariskin) ¿Paris?

Jariskin.- ¿Paris? ¿qué?

Fedora.- Si... Iré a Paris!

JARISKIN LA MIRA SORPRENDIDO

Jariskin.- ¿Usted?...

Fedora.- (Enciende un cigarrillo que saca de una cigarrera)
Simularemos un destierro...; Usted mismo me condenará...! Por difamar al Emperador! Saldré a Rusia fugada... pero se acompañarán policías de confianza que usted pondrá a mi disposición...!

Jariskin.- (Identificado con el plan de Fedora) Y en Paris secuestraré a Ipanovff.

Fedora.- (Firmemente convencida del éxito de su plan y saboreando su venganza por anticipado) Y lo traeré a Rusia para que sea ejecutado!

ESFUMATURA.-

VISTA DE PARIS.
SOBREIMPRESION;
UNA CALLE PARISIEN
SOBREIMPRESION;
LETRERO DE LA EXPOSICION.
SALON DE EXPOSICION DE PINTURA Y ESCULTURA.- HALL QUE SE PARA DEL SALON POR COLUMNAS VESTUARIO- 2 MUJERES Y DOS HOMBRES.
ES EL DIA INAUGURAL. AMBIENTE DE GENTE DISTINGUIDA; ARTIS-

SALIENTES DE LA EXPOSICIÓN

UN HOMBRE DE CHAMBERGOY PIPA Y CORBINA FLOTANTE DESCRIBIENDO LA ESCALERA CON UN CUADRO BAJO EL BRAZO VARIOS ARTISTAS LE ROTACHAN.

- Artista 1° ¿Rechazado?
 Pintor- Y a mucha honra, compañero. Yo soy ningún mediocre. El jurado no alcanza a comprenderme. (MOSTRANDO EL CUADRO CON CIRULLO) Me marchó con la escuela repentista.
- Artista n° 2 (Con admiración) Obra maestra no me explico.....
 Pintor- Yo tampoco
- Artista n° 1 Y en qué se fundan estos asnos.
 Pintor. (Irónico) El veredicto ha sido unánime... falta de eurithmia en las zonas de interés
- Artista 1° Yo no les pido a los críticos que pinten. Yo contento que dejen pintar a los demás.
- Visitante (Despectivo) Frasesadas

EN EL GRUPO DE OLGA.

- Lord Cracer. "La felicista Condessa. Su conestricta Bakeroff acaba de obtener una medalla.
- Olga.- "M. me expresa.. Es un retratista exigio. No ha visto el retrato de Natuschka? Su toilette es sumamente sobria, esta á como diré de riguroso cutis, prosternada el rostro oculto entre las manos. Tan solo se destacan sus caderas pero no hace falta. Al verlo todos decían "La Natuschka"
- Un amigo.- Un verdadero retrato psicológico.
- Otro.- En realidad está muy buena.
- Olga.- No exageras Natuschka tiene caderas expresivas; pero de allí a afirmar que anda con ellas.....

CELECH-UC
 Centro de Estudios de Literatura Chilena

Pontificia Universidad Católica de Chile

TAS, CRITICOS, NOBLES, CUADROS EN LAS PAREDES Y ESCULTURAS CON-
VENIENTES DISPUESTAS, FLORES, MONOCULOS E IMPERTINENTES.-

GRUPO DE NOBLES. EN EL OLGA. SE DESTACA POR SU TOILETTE, CO-
QUETTERIA Y EXTRAVAGANCIA. (UNA FRASE ESTER PINTORESCA E IN-
TENCIONADA DE OLGA. EL GRUPO LA PESTEJA RIENDO) EN EL GRUPO,
EL VIEJO LORD GRANER.

ENTRADA DE LA EXPOSICION.- (AMPIO HALL) DEL LADO INTERIOR A-
PARCE FEODRA, ACOMPAÑADA DE GRETCHEN.

Gretchen.- Ahora, buena suerte, Excelencia... (Gretchen luego
de una reverencia se marcha).

FEODRA AVANZA, DETENIENDOSE ANTE UN CUADRO, EL QUE SIMULA OB-
SERVAR PERO EN REALIDAD ESTA PREOCCUPADA DE LO QUE OCURRE A
SU ALREDEDOR.

GRUPO DE OLGA.- OLGA MIRANDO EXTRAÑADA HACIA EL LUGAR DONDE
VIENE FEODRA.-

Olga.- ¿Qué veo? (Olga va ^{hacia} ~~sentido contrario de~~ Fedora a-
compañada de Lord Graner).

FEODRA VIENE FRENTE AL CUADRO. VIENEN HACIA ELLA OLGA Y EL
LORD.

Olga.-

Fedora!

Fedora.-

(Volviéndose) Olga!

Olga.-

Querida, tu en París. (Se besan) La princesa Roma-
zov, una gran amiga Lord Graner, una deliciosa ingle-
sa...!

Fedora.-

(El duque se reverencia y sonríe)(al oído)
Lo sé todo. Estás exilada...
Desgraciadamente!

Olga.-

¡Todo lo contrario! Es muy romántico! Como te en-
vidio, Fedora.

Fedora.-

Tan mal lo pasas en París?

Olga.-

Es tan aburrido levantarse todas las mañanas para
acostarse todas las noches!

Lord.-

Oh muy aburrido. Exactamente lo contrario conmigo.
Yo levántame las noches y acostarme las mañanas.

Olga.-

Ay, sí (suspirando) Figúrese my lord que lo he he-
cho todo. Lo he probado todo!

Lord.-

Admirable carácter eslavo!

Olga.-

No hay nada nuevo para mí! A los 14 años fui rapta-
da por mi primer marido. A los 15 años se permitió
darme una peliza. A los 16 lo engañé con Servio
Kruvin, que lo mató dejándome viuda.

Fedora.- Es una novela vertiginosa!

Olga.- A los 17 me volví a casar. Me arruiné a los 18 y me divorcié a los 19, viajé... jugué...entré en un convento. Blasé! Aburrida de todo, me dedico ahora a la política! Oh, que vida fastidiosa! Es tan banal, que si no existiera la muerte habría que inventarla!

DURANTE ESTE DIALOGO LOS TRES HAN IDO RECORRIENDO EL SALON. AL LLEGAR A UNA COLUMNA, SURGE DETRAS DE ELLA LASISKY, HOMBRE BOHEMIO QUE CON SU PORTE EXTRAVAGANTE SE INCLINA REVERENCIANDO LOSE ANTE OLGA, QUE ANTES LA APARICION DE "CAJA DE SORPRESA QUE HA HECHO LASISKY, SE HA ASUSTADO, LLEVANDOSE LA MANO AL PECHO.-

Lasisky.- Señora Condesa!

Olga.- (Sonriendo) Boleslao Lasisky! Que susto me ha dado!

Lasisky.- (Grave) Ud. busca emociones, condesa.-

Olga.- (Alegre a Fedora) Te presento al gran Lasisky.-Un verdadero artista de la música...distinguido!Exquisito! Tierno!delicado como una dama!

LASISKY SE REVERENCIA, PERO HACE UN GESTO COMICO DE DESAGRADO AL OIRSE LLAMAR DAMA.- LEVE INCLINACION DE FEDORA.-

Olga.- Pero bajo esa envoltura oculta un gran corazón de pasiones volcánicas.

FEDORA SONRIE DIVERTIDA. OLGA, FEDORA Y LASISKY, AVANZAN UNIS PASOS, MIENTRAS CONTEMPLAN LAS OBRAS DE ARTE. DE PRONTO FEDORA SE DETIENE PRENTE A UNA ESTATUILLA DE SINGULAR CONCEPCION: DOS CUERPOS DESNUDOS, ESPIGADOS, ESTILIZADOS, DE EXQUISITA VERTICALIDAD, CONFUNDIDOS EN UN ABRAZO QUE ABROGA DESDE LA CABEZA HASTA LOS PIES.

Fedora.- El mármol parece que tuviera fiebre! Fuego, audaz concepción que devora la misma creación del artista. Me interesa.-

FEDORA MIRA A LA DERECHA E IZQUIERDA BUSCANDO CON LA MIRADA AL DIRECTOR DE LA EXPOSICION, PERO EN AQUEL MOMENTO, DESCUBRE A CIERTA DISTANCIA DE ALLI, A UN CABALLERO QUE LA CONTEMPLA AGRADABLEMENTE SORPRENDIDO, FEDORA LO MIRA TAMBIEN Y VUELVE A MIRAR A LA ESTATUILLA, PERO SINTIENDOSE OBSERVADA, VUELVE DISIMULADAMENTE LA CABEZA PARA MIRAR AQUEL HOMBRE Y SE TOPA NUEVAMENTE CON SUS OJOS PIJOS EN ELLA, CON UNA MIRADA CONTEMPLATIVA Y ADMIRATIVA.- FEDORA DISIMULA.- EL DIRECTOR DE LA EXPOSICION SE APROXIMA HACIA ELLA.

Olga.- (Mira a Fedora) Ahí tienes al director de la exposición, si deseas adquirir la estatuilla.

EN EFECTO EL DIRECTOR MUY GENTIL Y SONRIENTE SE APROXIMA AL PARECER PARA ATENDERLAS. FEDORA HACE UN ADAMAN DE HABLARLE PERO EL DIRECTOR PAGA DE LARGO Y SIN CUIDARSE DE LAS DAMAS VA A COLOCAR AL PIE DE LA ESTATUILLA UNA TARJETA MARCHANDOSE LUEGO, SE LEE EN LA TARJETA: ADQUIRIDA POR EL CONDE LORIS IPANOV".

REACCION DE FEDORA AL LEER ESO.

SE VUELVE Y MIRA AL DIRECTOR QUE EN AQUEL MOMENTO CONVERSA CON EL CABALLERO QUE LA MIRABA MOMENTOS ANTES, ESTE NO PRESTA ATENCION AL PARECER A LO QUE LE DICE EL DIRECTOR Y SOLO TIENE OJOS PARA FEDORA. ESTA NO SALE DE SU ESTUPOR.

EL CABALLERO SE APROXIMA AL GRUPO Y HACE UNA REVERENCIA CORTES

Olga.- (que lo vé) El ermitaño! Por fin sales de tu aislamiento
(Señalando a Fedora) El conde Loris Ipanov, mi primo.
La princesa Fedora Romazov.

REACCION DE FEDORA AL OIR ESTE NOMBRE. LORIS SE REVERENCIA, FEDORA LO MIRA CON RARA EXPRESION FINGIENDO, DISIMULANDO.

Loris.- (Volviendo los ojos a la estatuilla) Hermosa verdad?

Fedora.- (Sobreponiéndose) Si... hermosa...

Loris.- (sonriendo amablemente) Va hacia la estatuilla y retira el cartelito (Al director de la exposición) Monsieur Gravet... tenga la bondad... sustitúyalo por el nombre la Princesa Fedora Romazov.

Fedora.- Gracias. Es auténtico arte eslavo... Solo nuestra patria da esa clase de fascinación!

Olga.- Todo fascina en Rusia; hasta los nihilistas.

Lesisky.- ¿Pero hoy nihilistas en Rusia?

Fedora.- (Mirando a Loris) Los persiguen, ^{mas} pero cuanto más los persiguen más se multiplican.

FEDORA MIRA A LORIS CASI DESAFIADORAMENTE. LORIS SOSTIENE LA MIRADA EN ACTITUD NATURAL.

Fedora.- (Insistiendo)... y así sus crímenes... pero todo queda en el misterio sin ir más lejos, el asesinato de Vladimir Jariskin...

Olga.- Ah, si recuerdo... el conde Vladimiro... exitante.. exitante.

Lord Cromer.- Very exiting... oh yes...

Fedora.- En efecto... pareció un nuevo triunfo para los nihilistas y un fracaso más para nuestra pobre policía.

Lasisky.- Y no se sospecha de nadie?

Fedora.- (Mirando fijamente a Loris) De nadie... el general Jariskin ha perdido la cabeza. No ha conseguido un solo indicio que pueda identificar al asesino.

FEDORA TRATA DE SOPRENDER LA MENOR ACCION EN EL ROSTRO DE LORIS, PERO ESTE CONTINUA IMPACIBLE.

Oлга.- Bueno... a propósito de nihilistas... quedan Uds. invitados a la cacería que he organizado. ¿Cuento contigo Fedora?

Fedora.- Con placer querida...

Oлга.- Y contigo Loris?

Loris.- (Mirando significativamente a Fedora) Por supuesto.

Oлга.- Oh encantada! y ahora... vuestro brazo Larisky!

Larisky.- Madame la contese... (Ofrece su brazo aparatosamente).

EL GRUPO SE PONE EN MARCHA CON LASISKY Y OLGА DEL BRAZO. FEDORA Y LORIS LOS MIRAN SONRIENTE Y COMPLACIENTE, Y VAN DE TRAS DE ELLOS. LORIS GRAMER TAMBIEN. FEDORA SE APOYA VIVAMENTE EN EL BRAZO DE LORIS.

Fedora.- ¿Permite?

LORIS HACE UN GESTO DE DOLOR ANTE LA PRESION DEL BRAZO DE FEDORA. ESTA LO MIRA ESTUDIANDOLO.

RESUMATURA.-

CACERIA DEL ZORRO.- Tóque del corno. GRAN MOVIMIENTO. AMBIENTE CONCURRENCIA, CRIADOS, PERROS, PALAFRENEROS, ETC. OTROS DETALLES.

SE PONEN EN MARCHA. GRUPO DE GINETES EN EL QUE VAN FEDORA Y LORIS. LLEGAN A UNA ALTURA Y SE DIVIDEN. FEDORA DETIENE SU CABALLO A POCOS PASOS. VE COMO LOS DIVERSOS GRUPOS MARCHAN EN DISTINTAS DIRECCIONES. LORIS PERCIBE LA AUSENCIA DE FEDORA. DETIENE SU CABALLO DURA. MIRA HACIA ATRAS. LA VE. FEDORA A LA ALTURA DETENIDA AL NOTAR QUE LORIS LA BUSCA CON LA MIRADA SONRIENTE LEVEMENTE. LORIS VA HACIA ELLA. FEDORA QUE HA DESMONTADO SE SIENTA EN UN ACCIDENTE NATURAL O EN UN BANCO BAJO LA COPA DE UN ARBOL O A LA SOMBRA QUE DA UN SALIENTE DEL CERRO/ LLEGA LORIS Y DESMONTANDOSE SE ACERCA A ELLA... FEDORA DA VUELTA ENTRE SUS DEDOS LA CRUZ QUE PENDE DE UNA CADENA A MODO DE CHAPELET.

Loris.- ¿Abandona la presa?

Fedora.- La cacería es para mí solo un pretexto que me permite gozar del sol y del paisaje...

Loris.- ¿Molesto?

Fedora.- (Sonriente insinuante) Ya lo veremos conde...

FEDORA SIN DEJAR DE SONREIR Y CON UN GESTO AFIRMATIVO INVITA QUE SE SIENTE A SU LADO.
LORIS LO HACE.
FEDORA JUEGA CON LA CRUZ.-

Loris.- (Reparando en la cruz) Una obra de arte...

Fedora.- Es una herencia de familia... Preserva contra los enemigos...

Loris.- ¿Quién podría serlo de Ud.?

Fedora.- Nadie está libre de misteriosas acechanzas. (Insinuante) Ya lo vé... ambos somos exilados...

LORIS SE QUEDA PENSATIVO MIRANDO AL SUELO, SE NOTA QUE HA SIDO TOCADO POR EL RECUERDO.

FEDORA LO OBSERVA COMPRENDIENDO LO QUE PASA EN SU ANIMO, ATACA DE NUEVO, CREO NO HABERME EQUIVOCADO AL CREERLO UN EXILADO...

Loris.- Efectivamente. He tenido que huir de mi patria.

Fedora.- (Con voz trémula y mirándolo de soslayo, para no descubrir su verdadera intención) Delito político, tal vez?

Loris.- (Suspira hondamente y trata de cortar el tema.) Si Ud. lo permite... preferiría olvidarlo. Además no tengo nada que reprocharme.

FEDORA LO ESTUDIA Y HACE UNA PEQUEÑA PAUSA, JUEGA CON EL LATIGO ENTRE LAS BOTAS, SIEMPRE PENDIENTE DEL MENOR GESTO DE LORIS, TRATA DE SER NATURAL.

Fedora.- Cuantos sacrificios nos imponen nuestras ideas políticas.

Loris.- En efecto... tener que vivir lejos de mi madre, de mi hermano... (Loris saca de su cartera un retrato y se lo tiende a Fedora). Mi madre y mi hermano... por quienes daría la vida si fuese preciso.

Fedora.- (Mirando los retratos); que rostro más noble el de su madre!; Pero su hermano es casi un niño!

Loris.- Veinte años... he sido como un padre para él... (Loris sonríe evocativo)... Y en su inexperiencia ha hecho de mí un ídolo...

Fedora.- Levanta su rostro hacia Loris y por primera vez lo mira humanamente con emotiva naturalidad.

Tiene sus mismos ojos...

LORIS MIRA LOS OJOS DE FEDORA, SOSTENIENDO AMBOS LA MIRADA. MAS DE PRONTO FEDORA, COMO SI HUBIERA VUELTO A LA REALIDAD, SE PONE DE PIE EN UN MOVIMIENTO DE REACCION MAL DISIMULADO. VA HACIA SU CABALLO, LLEVANDO EN SU ROSTRO Y EN SU ACTITUD UNA HONDA PREOCUPACION.

Fedora.- Es preciso volver...

LORIS LA MIRA SIN COMPRENDER LA ACTITUD DE FEDORA. ELLA ESTA DE ESPALDA A EL, EL SE PONE DE PIE CON CIERTA TIMIDEZ Y SE LE ACERCA.

Loris.- ¿Es un pretexto para separarnos?

Fedora.- (Vivamente) ¡que idea! (Justificando el tono) Por el contrario, me es muy grata su compañía...

Loris.- Gracias..Me halaga aunque no sea más que un cumplido.

Fedora.- (Lo mira un instante. Luego:) ¿Y si no fuera un cumplido?

Loris.- Seria demasiada dicha para mí. Pero desgraciadamente la cacería ha terminado.

Fedora.- ¿Acaso algo lo reclama con urgencia en París?

Loris.- Ah, n. ¿Por qué?

DOS OPUESTOS SENTIMIENTOS LUCHAN ENTRE FEDORA. LORIS POR HABER LA DESARMADO NO ATINA A CONTESTAR.

Fedora.- Me encanta esta región.- Y he resuelto permanecer unos días mas aceptando la hospitalidad de Olga.-

LORIS AYUDA A MONTAR A FEDORA. LUEGO MONTA EL. Y EN SILENCIO PARTEN AL GALOPE.

LUGAR ABOLOADO DEL PARQUE.- BAJO LOS ARBOLES ENTRE LOS CANTEROS DOS LARGAS MESSAS, MANTILES, PLATOS, COPAS, BOTELLAS, FUENTES, ETC...
LOS QUE HAN PARTICIPADO DE LA CACERIA COMEN Y BEBEN, CONVERSAN, RIEEN, ETC. ALEGRE BULLICIO. OTROS LLEGAN Y ENTREGAN SUS CABALLOS A LOS PALAFRENEROS. SE QUITAN LOS GUANTES Y VAN HACIA LAS MESSAS.
LLEGAN FEDORA Y LORIS Y HACEN OTRO TANTO.
ENTRE LOS COMENSALES DE SIRIEUX. LO ACOMPAÑAN OTROS CABALLEROS. DE SIRIEUX VE A FEDORA, QUE EN ESE MOMENTO LLEGA A UNA DE LAS MESSAS DONDE DOS CRIADOS SIRVEN MANJARES.
DE SIRIEUX MIRA CON EVIDENTE EXTRAÑEZA.
EN ESE MOMENTO LORIS, QUE HA SERVIDO A FEDORA UNA COPA DE CHAMPAGNE, PARECE DECIRLE ALGO MUY ALEGRE Y DIVERTIDO, PORQUE ESTA RIE. LORIS TAMBIEN RIE. LUEGO AMBOS LEVANTAN SUS COPAS Y BEBEN.
DE SIRIEUX OBSERVA LA ESCENA CON SORPRESA.
EN ESE MOMENTO FEDORA VE A DE SIRIEUX Y AMBOS SE MIRAN SIGNIFICATIVAMENTE, LUEGO DE CAMBIAR UN SALUDO.-
OLGA SE ACERCA A FEDORA Y LORIS. OLGA ESTA ALEGRE, CON UNA COPA DE CHAMPAGNE EN UNA MANO. LA LEVANTA EN UN BRINDIS.

Olga.- Por el sortilegio de mi querida Fedora, que ha logrado transformar a un ermitaño en un hombre sociable.

LOS TRES FESTEJAN LA SALIDA DE OLGA. BEBEN. PERO ANTES DE QUE OLGA HAYA TENIDO TIEMPO DE LLEVAR LA COPA A LOS LABIOS, ALGO LE LLAMA PODEROSAMENTE LA ATENCION PUES SU ROSTRO SE TRANSFIGURA, TOMANDO UNA DRAMATICA ACTITUD SE APOYA EN FEDORA PARA NO CAER.

FEDORA Y LORIS MIRAN EN LA MISMA DIRECCION DE OLGA. DOS PALAFRENEROS LLEVAN DE LA BRIDA UN CABALLO. OTROS DOS A CADA LADO DE EL, CUIDAN QUE UN GINETE QUE ESTA TENDIDO A LO LARGO DEL LOMO, NO SE CAIGA.

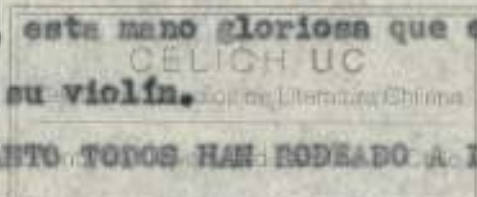
ESPECTACION GENERAL. MURMULLOS Y EXCLAMACIONES. EL GINETE QUE TAN DESAIRADA POSICION TIENE SOBRE EL CABALLO, CON TODA LA CABELLERA CAIDA Y LAS PISERNAS COLGANDO, ES BOLESLAW LASISKY.

OLGA CORRE HACIA EL, MIENTRAS OTROS HACEN LO MISMO DETRAS DE ELLA. OLGA LLEGANDO A LASISKY.

Olga.- (Toda asombrada); Boleslaw, mi vida!

LOS PALAFRENEROS BAJAN A LASISKY DEL CABALLO Y LO ACOMODAN EN UN BANCO QUE ESTA CERCA. LASISKY TIENE UN PEQUEÑO RASGUÑO EN LA MANO.

Olga.- (Tomándolo de la mano) Su mano herida. ¡Oh, que desgracia, esta mano gloriosa que estrechaba los corazones con su violín.



MIENTRAS TANTO TODOS HAN RODEADO A LASISKY.

Olga.- (Señalando el rasguño) Y es sangre, sangre auténtica de genio. Oh mis conciertos!

LASISKY DESPUES DE TANTAS FRICCIONES REACCIONA.

Olga.- ¿Cómo te sientes, mi genio?

Lasisky.- El que tenía genio ^{era} era el caballo... ¡Un genio feroz! Era carnívoro.

RISAS DISIMULADAS DE TODOS. DE SIRIEUX Y UN CABALLERO. AMBOS CONTEMPLAN A LASISKY Y OLGA CON UNA SONRISA A LA DISTANCIA.

Caballero.- Excéntrica la Condesa Olga! Y a veces inquietante... con su chifladura política tiene amistades originalísimas. Figúrese que en su casa conocí a una adorable jovencita, rubia, vaporosa, exquisita... al abandonarse en mis brazos languidamente en un vals, con los ^{ojos} en el cielo, me pregunté: en que soñaré este ángel?... Pues bien. De Sirieux: el ángel soñaba en hacer volar a un tren con dinamita!

FEDORA Y LORIS SE ACERCAN AL GRUPO DE SIRIEUX

- Fedora.- ¡Oh mi querido Señor De Sirieux... que grata sorpresa!
- De Sirieux.- Encantado de verla princesa... (besa su mano)
- Fedora.- (Mirando a De Sirieux e Ipanov alternativamente) El Señor De Sirieux... el Conde Loris Ipanov...

RAPIDA REACCION DE EXTRAÑEZA EN EL ROSTRO DE DE SIRIEUX.
MIRADA DE INTELIGENCIA DE FEDORA.

- Fedora.- (Disimulando ante De Sirieux) Espero verlo en mi casa, De Sirieux.
- De Sirieux.- (Con intención) No faltaré, Princesa... Y muy pronto.

LORIS Y FEDORA SE ALEJAN HACIA OTRO GRUPO. DE SIRIEUX SE QUEDA MIRANDOLOS.
EL CABALLERO SE ACERCA A DE SIRIEUX.

- Caballero.- Otra exilada Rusa...
- De Sirieux.- (Intrigado) ¿Exilada?
- Caballero.- Sí, aunque lleva muy bien el destierro... Siempre risueña y bulliciosa...
- De Sirieux.- (Extrañado) Increíble... conocí a la princesa Romazov bajo otro aspecto...

RESUMATURA.-

ESQUEMA.-

EXTERIOR- LUGAR DE CERROS, CAMINO Y FLORESTA.-

ENTRE LA FALDA ARBOLADA DE LOS CERROS, Y EN UNA CURVA DEL CAMINO NO APARECE EL COCHE EN QUE PASEAN FEDORA Y LORIS.
SEGUIMOS AL COCHE A TRAVES DE LOS ARBOLES, DESCRIBIENDO EL PAISAJE, HASTA QUE ESTE SE DETIENE EN UN LUGAR DONDE COMIENZA UNA SENDA DESCENDENTE QUE CONDUCE A UN ARROYO.
EL LACAYO QUE ACOMPAÑA AL COCHERO DESCENDE Y ABRE LA PORTEZUELA. FEDORA Y LORIS DESCENDEN.
COMIENZAN A ANDAR PERDIDAMENTE EN LA FLORESTA.

Loris.- Es increíble que habiendo vivido en la misma ciudad y frecuentando los mismos círculos, le daba al destierro la gran dicha de conocerla...

Fedora.- (Reticente) ¿Cree Loris que esa gran dicha compensa el estar lejos de la patria... de los seres más queridos?
(Con un poco de ironía) ¿No cree usted que éste sol meridional y el hermoso paisaje, exaltan su imaginación?

HAN LLEGADO A UN LUGAR DE LA ORILLA DEL ARROYO, DONDE HACE UN CRUCE DE PIEDRAS HASTA LA ORILLA OPUESTA. SE DETIENEN, CON ANIMO DE PASAR. FEDORA VASILA.

Loris.- ¿Vamos? (Le extiende la mano)

Fedora.- ¿Y si resbalo?

Loris.- No confía en mí?

FEDORA SE DECIDE, Y AMBOS AVANZAN SOBRE LAS PIEDRAS. DE PRONTO FEDORA RESBALA, CAYENDO EN BRAZOS DE LORIS, SE MIRAN INTENSAMENTE UN INSTANTE. Y LORIS, APASIONADAMENTE, CONFUNDE SUS LABIOS CON LOS DE FEDORA.
PERO FEDORA, REACCIONANDO, SE SEPARA BRUSCAMENTE DE LORIS, Y ALEJAN DOSE DE EL, LLIEGA A LA ORILLA OPUESTA.
LORIS LA SIGUE Y SE COLOCA JUNTO A ELLA.

Loris.- Perdóneme, Fedora... Ha sido espontáneo, sincero...

Fedora.- Espontáneo, sí... Sincero... tal vez...

Loris.- ¿Por qué no confía en mí, Fedora?

Fedora.- (Intencionada) ¿Se puede confiar en quienes se dejan arrastrar tan fácilmente por sus pasiones como por sus ideales?

Loris.- ¿Y qué significado tiene la vida, sin pasión y sin ideal?

Fedora.- (Con una sonrisa) Acabo de conocer su pasión... ¿Y su ideal?

Loris.- ¡Mi ideal, mi pasión, mi vida entera eres tu, Fedora!
 (Envolviéndola con los brazos, lentamente) No has comprendido todavía que sólo al conocerte he podido olvidar todos mis infortunios... Yañ la Patria, la familia, mis amigos... ¡todo! (mientras acerca sus labios a los de Fedora, quién a su vez parece también olvidarlo todo) Desde ese día, una sola obsesión, dulce, maravillosa, domina todo mi ser! ¡Tú, Fedora!...

LORIS VA A UNIR SUS LABIOS A LOS DE FEDORA, CON PASION ARDIENTE. PERO FEDORA, EN UN SUPRIMO ESFUERZO, LOGRA DOMINARSE A PESAR DE SU DESSEO Y INTERPONE SU ABANICO ENTRE SUS LABIOS Y LOS DE LORIS Y SE SEPARA DE EL.

Fedora.- Será mejor que regresemos... (Se aleja y Loris la sigue)

PUERTA DE LA CASA DE FEDORA.-

DE UN COCHE QUE SE DETIENE PRENTE A ELLA, BAJAN FEDORA Y LORIS. EL LACAYO DEL COCHE CIERRA LA PORTEZUELA. FEDORA Y LORIS SUBEN LA ESCALINATA. FEDORA LLAMA. ESTA LLEVA TRAJE PRIMAVERAL Y SU SOMBRERO DE PAJA ESTA LLENO DE FLORES SILVESTRES. AMBOS RIEN BULLI CIOSAMENTE COMO SI FESTEJARAN ALGUN COMENTARIO DICHO ANTES DE BAJAR.

Loris - no estarás muy cansada?

Fedora.- (Sonriendo) ¿Lo estarás tú?

CELICH UC

LORIS MUEVE LA CABEZA NEGANDO CON UN GESTO SIMPATICO.

Fedora.- (Mirándolo intencionalmente) Tampoco yo...

SE ABRE LA PUERTA Y APARECE EL ~~sereno~~ ^{Portero} QUE SE INCLINA LIGERAMENTE. FEDORA ENTRA Y LORIS REGRESA AL COCHE.-

INTERIOR CASA VESTIBULO DE FEDORA.- FEDORA ENTRA Y A SU ENCUENTRO SALE MARCA A QUIEN AQUELLA LE ENTREGA SOMBRERO, FLORES, GUANTES.

Marka.- El Sr. De Sirieux le espera en el salón.

DE SIRIEUX, ESPERANDO, HOJERENDO UN LIBRO, EN UN ANGULO DEL HALL. AL VER A FEDORA SE PONE DE PIE.

Fedora.- (Entrando) Estaba segura de que pronto lo vería.

AVANZA HACIA DE SIRIEUX, TENDIENDOLE LA MANO.

Fedora.- Y ahora deme su mano, no como un hombre de mundo, sino como un verdadero amigo...

De Sirieux.- Lo soy sinceramente, princesa...

FEDORA SE SIENTA. DE SIRIEUX LA IMITA.

Fedora.- La semana pasada en la cacería, advertí su asombro al presentarle a Ipanov...

De Sirieux.- En Rusia odiaba usted a ese hombre...

Fedora.- Y lo odio. Odiar al asesino es en cierta manera una

forma de querer aún a la víctima...Solamente me siento fiel a la memoria de Vladimiro por el deseo de venganza.

DE SIRIEUX SE QUEDA MIRANDOLA, SIN COMPRENDER.

Fedora.- Eso no es humano, lo sé...¡Es bárbaro, es cruel!...¡Pero soy así y nada podrá hacerse cambiar. Loris Ipanov expiará su crimen.

De Sirieux. Pero...Loris Ipanov está enamorado de usted...

Fedora.- Efectivamente: en su vida solo un ser lo apasiona... Soy yo.

De Sirieux.- (Tras de mirarla un momento) Princesa...¿sabe que es terriblemente cruel lo que hace? ¿Y si no fuera culpable?

Fedora.- Sí... He llegado a preguntarme si en verdad lo es...

De Sirieux.- ¿Duda usted?

FEDORA VACILA, DESVIA SU MIRADA.

Fedora.- ~~¿Si nos hubiésemos equivocado? ¿qué pruebas terminantes tenemos después de todo?~~

FEDORA INQUIETA SE PONE DE PIE Y COMIENZA A PASEARSE NERVIOSA. DE PRONTO SE VUELVE SUBITAMENTE HACIA DE SIRIEUX.

Fedora.- Pero yo no lo entregaré a la justicia sin tener la absoluta certeza de su crimen! Si fuera inocente lo diría al mundo entero... Y lo salvaría!

De Sirieux.- Con toda lealtad, princesa... ¿Lo desea Ud. culpable o inocente?

Fedora.- ¡No lo sé!...No lo sé!

De Sirieux.- (Subyugando) Yo sí, lo sé. Lo prefiero inocente...

FEDORA SE DEJA CARR EN EL SILLON, ABATIDA.

Fedora.- De Sirieux!... A Ud. no puedo ocultarle nada...Además necesito desahogar mi corazón...Loris no es el monstruo que había imaginado! Cuando me extendió su mano por primera vez, yo la estreché sin ^{repulsión} repugnancia. Sin embargo mi mano debió rechazar instintivamente la suya, manchada con la sangre de Vladimiro!

De Sirieux.- Es una prueba sentimental, que no tiene nada de jurídico.

Fedora.- Más aún al según tratarlo siento que no lo odio como debiera! (Se pone nuevamente de pié y dá unos pasos) Sin embargo, cueste lo que cueste, he de arrancarle la verdad!

SE QUEDA PENSATIVA. LUEGO CON PLENO CONVENCIMIENTO:

Fedora.- Y tiene que ser ya, pronto!

ESPUMATURA.-

RECIBO EN CASA DE OLGA. VENTANALES QUE DAN A LA TERRAZA. LASISKY TOCANDO EL VIOLIN CON EL MAS GRANDE DE LOS ASPAVIENTOS. LA CONCURRENCIA PEQUEÑA "ELITE" CON CABAS LARGAS. ALGUNOS SE MIRAN ENTRE ELLOS DESAPROBANDO AL PINTORESCO MUSICO. LASISKY ARRANCA RAROS SONIDOS AL VIOLIN, CON GRAN SERIEDAD. OLGA MIRANDOLO EMBELESADA. UN "MIGNON" A SU LADO. ALGUNOS INVITADOS, DISIMULADAMENTE Y DE UNO EN UNO, VAN SALIENDO DEL SALONCILLO. COMENTARIOS IRONICOS DE UNO O DOS DE LOS INVITADOS. OLGA LOS VE.

X
Olga.- (Al oído de su pintoresco vecino) Es tan grande su arte que no todos pueden sobrellevar su magnetismo!

FEDORA EN UN ANGULO, PROXIMA A UN BICOMBO. A SU LADO DE SIRIEUX. SIGNIFICATIVAS MIRADAS DE FEDORA HACIA LA ANTESALA.

CELICH UC

ANTESALA.- POR MEDIO DE UNA ARCADEA COMUNIZA CON EL PARQUE. EN ELLA, LORIS Y BOROV.

Partido Universidad Católica de Chile

Borov.- Tienes que tener paciencia y no desanimarte. Cuenta con el cariño que me profesa al Zar, para lograr tu perdón.

Loris.- Gracias, Borov.

Borov.- Te enviaré noticias de Peterburgo lo más pronto posible.

Loris.- Llévalas mi cariño a mi madre y a Sergio.

EN ESE MOMENTO ENTRA FEDORA ABANICANDOSE.

Fedora.- (Sonriendo) ¿Conspirando?...

Loris.- Oh, no. Mi amigo Borov, va a Peterburgo a intentar mi defensa. Pero la verdad.. no me hago muchas ilusiones.-

SACUDE LA CABEZA COMO PARA AHUYENTAR UN MAL PENSAMIENTO MIRA A FEDORA INTENSAMENTE.) Aunque no todo es infortunio...

Borov.- Observando las miradas amorosas de ambos y notando que está además, interrumpe) Se me hace tarde...

Princesa... (La besa la mano) Adiós Loris!

Loris.- Buen viaje, Borov.

MÉDICO EN CASA DE OLGA.

- Invitado n° 1 - "Qué gran mujer es Olga.
Invitado 2° - (Mirando a Lasinsky) Parece que el lo fuera más.
Invitado 1° - De todos modos para atreverse a tocar así hay que ser muy hombre.
Invitado 2° - La hombría es de la Condessa de torcerarla.

CELICH UC

Centro de Estudios de Literatura Chilena

Pontificia Universidad Católica de Chile

BOROV SE MARCHA.-

Loris.- (Fingiendo exagerada gravedad) Y ahora, Boleslao Lasisky nos espera...!

Fedora.- (Vivamente) Oh, no!...Que lo soporte Olga...!

FEDORA BAJA LAS ESCALINATAS QUE CONDUJEN AL JARDIN Y LORIS LA SIGUE.

JARDIN.- EL JARDIN ESTA BAIÑADO POR LA LUZ DE LA LUNA. FEDORA ASPIRA EL AIRE PERFUMADO DE LA NOCHE. LORIS JUNTO A ELLA LE CONTEMPLA. HAY EN SU ACTITUD DE FEDORA UN JUNGO DE SEDUCCION TENTADO HACIA LORIS, PROVOCANTE Y CAUTIVADOR. AL BAJAR LA ESCALINATA QUE DA AL JARDIN, LORIS DOMINADO POR LA MAGIA DE FEDORA SE DEJA LLEVAR POR SU ALMA APASIONADA. TOMA UNA MANO DE ELLA, Y LA BESA. FEDORA RETIRA SU MANO.

Loris.- (Extrañado) ¿Qué tienes?

Fedora.- (Vacilante) ¿Estás seguro de que me amas?

Loris.- Segurísimo. Y tu también.

FEDORA LO MIRA ASOMBRADA

Fedora.- ¿Yo?

Loris.- Sí, tú. Cuando una mujer no desea ser amada, no se deja amar.

FEDORA NO CONTESTA Y DESVIA SU MIRADA.

Loris.- ¿Ves? Rehuyes la mirada evitando la mía... porque temes expresar demasiado.... Si quieres, uniremos nuestras vidas, nuestros destierros..

FEDORA SE ALEJA UNOS PASOS. LORIS LA SIGUE

Fedora.- Loris, ya no estoy desterrada. El zar me ha perdonado...

REACCION EN LORIS. SE DETIENE.

Fedora.- Pasado mañana regreso a Rusia.

LORIS SIN PODER CONTENER EL GOLPE QUE HA RECIBIDO.

Loris.- Yo no puedo seguirte!..

LORIS QUEDA AGOBIADO MORALMENTE. FEDORA SIN DEJAR DE OBSERVAR A LORIS, REPRESENTANDO SU COMEDIA, VA HACIA EL Y APOYA UNA MANO EN SU BRAZO.

Fedora.- ¿De qué se te acusa? No me lo has dicho, todavía...

LORIS NO CONTESTA. REHUYE LA MIRADA DE FEDORA.

Fedora.- ¿Es grave?

Loris.- Sí, grave.

Fedora.- (Insistiendo encarnizadamente) Y no es posible conseguir también tu perdón? Después de todo, tu destierro es un asunto político, ¿no es así?

Loris.- (Sin mirarla) Eso dicen...

Fedora.- (Apurando la confesión) Y... eres culpable?

Loris.- No

Fedora.- (VIVAMENTE, ATRAYÉNDOLO HACIA ELLA, SIN PODER CONTENER SU ALEGRIA-) Entonces, ¿qué temes?

Loris.- (Dejando caer sus palabras) Se me acusa de la muerte de Vladimiro Jariskin.

Fedora.- ¿Y no te defiendes?

Loris.- Ante su padre, el Jefe Supremo de Policía, ¿qué defensa tengo?

Fedora.- Pruébale tu inocencia y no podrás sino reconocerla! ¡Lucha, defiéndete! Todo, menos esa resignación! Se te acusa y en lugar de protestar, huyes... ¡Aceptas esa vergüenza. Y ese es el ^{nombre} hombre que me ofreces!

Loris.- ¡Soy inocente!

Fedora.- ¡Pruébalo! Hazlo por mí... si es que me amas.

FEDORA SE HA VUELTO HACIA EL Y LE HA TOMADO LAS MANOS CON TERNURA.

Loris.- (Mirándole profundamente) Y si no pudiera probarlo?
(Con resolución) Si, te lo diré todo!

ELLA LO MIRA ANSIOSA

EL SE ABRICA, LA MUJER DE LA MANO, LA MIRA UN INSTANTE Y GRAVEMENTE DICE:

Loris.- Respóndeme sinceramente, ¿me amas?

FEDORA, VAGAMENTE, CON ACENTO EXTRAÑO, ACECHANDO LA CONFESION QUE ESTA PROVOCANDO:

Fedora.- Si... te amo.

Loris.- Eres capaz de afrontar las situaciones más graves

Fedora.- (Con un hilo de voz) Si, habla.

Loris.- LORIS, (Resuelto, aunque con supremo esfuerzo) Yo maté a Vladimiro.

Fedora.- (Arrancándole su mano y retrocediendo; con voz ahogada) Tu...

Asesino...

(Luis)

- Loris.- ¡Fedora!...No me condenes sin saber. Lo he muerto, pero no he sido criminal...
- Fedora.- (Irónicamente) Un accidente, ¿no es cierto?
- Loris.- (Con fuerza) ¡Un castigo! (Y lentamente pretende alejarse)
- Fedora.- (Trata de detenerlo) Dices que lo mataste y que eres inocente...Dímelo todo; que yo sepa toda la verdad.
- Loris.- (Decidido) Pare qué...? Me has probado que no me amas.

FEDORA DA UNOS PASOS HACIA EL, CON UN ESTRECHAMIENTO QUE PROCURA OCULTAR.

- Fedora.- Si, te quiero, dímelo todo, por qué lo mataste?
- Loris.- Aquí? ¿Y sin pruebas que me apoyen?...No.
- Fedora.- Entonces... En mi casa. Dentro de una hora. Entra por la puerta que dá al muelle, y nadie te verá.

LORIS LE TOMA LAS MANOS, LES DA UN BESO APASIONADO Y LAS PERIEN-
 TA CONTRA SU PECHO. FEDORA SE ESTREMESCE BAJO SU CONTACTO.-
 LORIS SALE RAPIDAMENTE. FEDORA HACE UN GESTO DE BARRAR DE LAS
 MANOS EL BESO QUE LORIS LES DIO.

RESUMEN.

PUERTA JARDIN CASA FEDORA.- UNA SOMBRA QUE VA HACIA LA PUERTA INTERIOR. GOLPEA CON LOS NUDILLOS TRES VECES, SE OYE LA VOZ DE FEDORA, QUE DICE:

Voz de Fedora.- ¡Adelante!...

CASA DE FEDORA.- Hall-Living.- FEDORA QUE ESTABA ESCRIBIENDO EN SU SECRETER, MIRA HACIA LA PUERTA.- ENTRA GRETCHEN.-

- Fedora.- (Al verlo) Loris Ipanov me ha confesado su crimen. Y dentro de unos instantes estará aquí. (Termina de escribir).
 - Gretchen.- Estaba seguro que su amor lo perdería, Excelencia...
- FEDORA REACCIONA AL OIR ESTO, SE QUEDA UN TANTO EN SUSPENSO, LUEGO:
- Fedora.- Vladimiro será vengado.
 - Fedora.- (A Gretchen) ¿Cuántos hombres tiene?
 - Gretchen.- Cinco Excelencia.
 - Fedora.- Bien. Los apostaré emboscados en el jardín. Cuando él salga de aquí lo apresarán sin que se le oiga un grito y lo conducirán a mi yate.

Con la madrugada partiremos hacia E. Havre donde nos espera la fragata "Isabel". A bordo ya estaremos en suelo ruso.

Gretchen. - Lo ha planeado maravillosamente, Excelencia. (Saca una libreta) Yo también tengo novedades respecto a Ipanov.

FEDORA LO MIRA.

Gretchen. - (Leyendo) Ipanov recibió hoy la visita de un hombre recién llegado de Petersburgo. Le traía una carta de su hermano Sergio.

Fedora. - (Pensativa) Eso es muy importante. ¿Quién era el mensajero?

Gretchen. - Un estudiante llamado Solilenkó, amigo de la infancia de Loris. Mañana regresa a Petersburgo.

FEDORA ESCRIBE RAPIDAMENTE, CIERRA EL SOBRE Y EMPLEZA A LAGRAR.

Fedora. - (A Gretchen) Llame por favor.

GRETCHEN SE ACERCA A LA BORLA DE LA CAMPANILLA Y LA TIRA.
FEDORA TERMINA DE LAGRAR.
APARECE MARKA.

Gretchen. - ¿Nada más Excelencia?

Fedora. - Nada más.

GRETCHEN HACE UNA REVERENCIA Y SE RETIRA.

Fedora. - (Entregándole la carta a Marka) Lleva ésta carta a la Embajada para que salga ésta misma noche para Petersburgo. Dile al portero que apague todas las luces y se retire.

Marka. - Bien Excelencia. (Y sale)

FEDORA TRATANDO DE DOMINAR SU EMOCION VA HASTA UNA CAJA DE CIGARRILLOS Y ENCIENDE UNO. DA DOS PITADAS Y SE QUEDA ABSORTA, CONTEMPLANDO EL FUMO. - DESPUES DE UN ARRANQUE, APRIETA EL CIGARRILLO EN UN CENICERO. - SE OYE EL CARACTERISTICO CHIRRIDO DE LA PUERTA DE LA VERJA QUE GIRA SOBRE SUS GOZNES. EXPRESION ANHELANTE EN EL ROSTRO DE FEDORA. ANSIOSA VA HACIA LOS VITRAUX Y MIRA: EN LA SEMI-PENUMBRA DEL JARDIN AVANZA LORIS. SE DETIENE UN SEGUNDO. ENTRE LAS SOMBRAS QUE DAN LAS PLANTAS DEL JARDIN, LOS HOMBRES DE GRETCHEN EN SILUETA, EMBOSCADOS. FEDORA MIRANDO A TRAVES DEL VENTANAL (TOMA DE AFUERA HACIA ADENTRO A TRAVES DE LOS CRISTALES) LORIS AVANZANDO DE NUEVO, SUBE LOS TRES Peldaños que lo separan de LA PUERTA DE HALL.

HALL. - FEDORA EN PAN. DESDE LOS VITRAUX HASTA LA PUERTA. SE DETIENE EN ELLA. SE OYEN LOS PASOS DE LORIS QUE SE ACERCAN Y SE DETIENEN EN LA PUERTA. FEDORA EN EL VANO DE LA PUERTA. LORIS ENTRA, GERRANDO LA PUERTA TRAS SI.

Fedora. - ¿Te habré visto alguien?

Loris.- (Dejando su sombrero y su capa) En el jardín no he visto a nadie. Pero por la calle no sería la primera vez que me hubiesen seguido.

Fedora.- Los agentes de Jariskin vigilan a los refugiados.

FEDORA SE SIENTA, LORIS LA IMITA.

Loris.- (Al sentarse) A los nihilistas, bien... Pero a mí...

FEDORA RECIBE ESTAS PALABRAS CON VERDADERA SORPRESA. PARECIERA SER QUE NO ALCANZA A COMPRENDER SU VERDADERO SENTIDO. PARA ASEGURARSE, PREGUNTA, SIMULANDO NATURALIDAD.

Fedora.- Pero siendo tú uno de ellos...

ESPERA LA RESPUESTA, CONTINIENDO LA RESPIRACION.

Loris.- ¡Eso es completamente falso!

FEDORA QUEDA ESTUPEFACTA.

Fedora.- Pero, no eres nihilista?

Loris.- Jamás lo fui.

Fedora.- (Totalmente desorientada) Pero la muerte de Vladimiro ¿no fué una venganza?

Loris.- Sí, pero no política. Yo maté a Vladimiro por una mujer.

FEDORA QUEDA HUELADA

Fedora.- (Con voz ahogada) Una mujer....

Loris.- (Abatido) La mía...

FEDORA SE PONE DE PIE, ESTA RIGIDA. MIRA A LORIS CON UNA EXPRESION DE PROFUNDO DRAMATISMO.

Fedora.- ¿La tuya?

Loris.- Sí, mi propia esposa...

LA MANO DE FEDORA SE TOMA DEL BRAZO DEL SILLON.

Fedora.- (Cayendo lentamente sentada en el sillón) Quiero saberlo todo...

Loris.- Para eso he venido... Mi madre, anciana y enferma, tenía por lectora a una hermosa joven rubia, Wanda.

Fedora.- ¿Tu mujer...?

Loris.- Sí; la inocencia de sus ojos azules me ocultaban su alma y la hice mía ante Dios.. Fueron testigos dos viejos amigos: Sokilenko y Vladimiro...

Fedora.- ¿Vladimiro?

Loris.-

Si; desde ese día fué asiduo visitante de nuestro hogar... tanto que llegué a sospechar... y sentí celos. Hasta que una tarde sorprendí a la doncella de mi mujer, saliendo de la casa de Vladimiro... La obligué a confesar... Había llevado una carta de Wanda... Entré decidido a todo en casa de Vladimiro... Estaba ausente... Encontré la carta en el cajón del escritorio, daba la hora y lugar de la cita... (Loris hace una pausa).

Fedora.-

¿Y si mintieras?

LORIS SACA DE SU BOLSILLO UN PAQUETE DE CARTAS. LAS EXTIENDE Y COLOCA EN ABANICO SOBRE LA PESA PROXIMA A FEDORA.

Loris.-

Sus cartas...

FEDORA VAGILANTE SE INCLINA SOBRE ELLAS. LAS DESPLIEGA CON SUS MANOS TREMULAS. LAS CARTAS EN DETALLE; COLOCADAS EN ABANICO, SE ALCANZA A LEER NITIDAMENTE LOS ENCABEZAMIENTOS: "MI QUERIDA WANDA", "MI ADO- RADA WANDA", Y OTROS SEMEJANTES. TAMBIEN SE LEE LOS FINALES DE CADA CARTA: "TU VLADIMIRO QUE TE ADORA" O "TU VLADIMIRO QUE TE IDOLATRA". FEDORA CON HILO DE VOZ:

Fedora.-

Su letra... (Se deja caer en un sillón)

LORIS QUE HA CONSERVADO UNA ULTIMA CARTA EN SU MANO SE LA ENTREGA A FEDORA.

Loris.-

Vladimiro iba a casarse... Lee ésta...

Fedora.-

(Toma la carta, trémula. Lee con voz ahogada): "Wanda adorada": Te repito que mi casamiento no es sinó un buen negocio impuesto por mi padre... (Fedora cierra los ojos).

Loris.-

Sigue...

Fedora.-

(Con gran esfuerzo) "Mi prometida posee una gran fortuna y una envidiable posición: Pero no será jamás tu rival. Mi verdadera mujer eres tú, Wanda adorada.

FEDORA, AGOBIADA TOTALMENTE, TERMINA DE LEER. SUS OJOS DESCUBREN ENTRE LAS CARTAS, UN RETRATO DE VLADIMIRO.

Fedora.-

¡Su retrato! (Lo toma y lo rompe) Con odio: Prosi- gue...

Loris.-

Fuí al pabellón de la cita... Los sorprendí... Vladi- miro al verme, me apunta y me hiere... Yo disparo a mi vez y lo mato.

Fedora.-

¿Y a ella también?

Loris.- No... Ella huyó. Más tarde cayó enferma... y al poco tiempo murió.

FEDORA SOBREPONIÉNDOSE A SU PROPIO ABATIMIENTO, AGARICIA LAS MANOS DE LORIS CON GRAN TERNURA.

Fedora.- ¡Cuánto mal te han hecho, Loris... ¿le amabas?

Loris.- Ahora comprendo que mi verdadero amor nació contigo...
Lo eres todo para mí y ahora te vas...

LORIS SE PONE DE PIE Y DA UNOS PASOS.

Fedora.- (Imitándolo) Cress que lo haré, ahora...?

LORIS SE VUELVE HACIA FEDORA. EL ROSTRO DE LORIS EXPRESA PROFUNDO AGRADECIMIENTO. MIRANDO A LOS OJOS A FEDORA VA HACIA ELLA Y LA TOMA CON TERNURA ENTRE SUS BRAZOS.

Loris.- Fedora!... Jamás podría admitir tu sacrificio...

Fedora.- Déjame que te ayude. Necesito tu perdón.

Loris.- ¿Qué tengo yo que perdonarte?

Fedora.- El haber dudado de ti... (Con vehemencia) Pero yo he de salvarte.

Loris.- (Dondadoso) ¿Cómo?

FEDORA YENDO HASTA LA MESA DONDE ESTAN LAS CARTAS Y TOMANDOLAS, LAS LEVANTA MOSTRANDOLAS.

Publicada por la Universidad Católica de Chile

Fedora.- En éstas cartas está la verdad. Se las llevaré a Jaris-kin y sabré probarle...

Loris.- (Interrumpiéndola)... que maté a su hijo por una mujer...

Fedora.- (Con vehemencia) Iré al Emperador! Imploraré en favor tuyo!

Loris.- Por un nihilista...

LORIS SE ACERCA A ELLA Y LE AGARICIA LA CABEZA.

Loris.- ¡qué buena eres! (La mira profundamente)

FEDORA SOSTIENE LA MIRADA DE LORIS. LORIS, ATRAIDO PROFUNDAMENTE LA BESA EN LOS LABIOS. ELLA SE DA CON PASION. LORIS SE DESPRENDE DE FEDORA. VA HASTA DONDE DEJO LA GAPA Y SOMBRERO, QUERIENDO CORTAR LA SITUACION PASIONAL.

Fedora.- (Tomándolo del brazo) ¿Dónde vas ahora?

Loris.- Debo irme....

Fedora.- (Espantada) Es imposible.. Tu no puedes salir...

Loris.- (Asombrado) Pero, ¿por qué?

Fedora.- (Mira hacia el jardín) No comprendes que esa gente que te sigue a todas partes te estará esperando?

Loris.- Y bien..(Se encoge de hombros) Es preferible que me vean salir, puesto que seguramente se vieron entrar.

LORIS TOMA EL SOMBRERO.
FEDORA, PRESA DE GRAN AGITACION MIRA HACIA EL JARDIN A TRAVES DE LOS VITRAUX.

EXTERIOR DEL JARDIN. - GASTONEN Y SUS HOMBRAS EN LA PRIMUMERA.

EXTERIOR RECIBO CASA FEDORA. FEDORA SE PONE DELANTE DE LA PUERTA.

Fedora.- (Trémula) Y si te aprehendieran?

Loris.- No los creo capaces.

Fedora.- Los que buscan unavenganza no se detienen ante nada.

Quédate, te irás mañana.

Loris.- (Sorprendido) quedarme toda la noche...aquí?

Fedora.- (Abrazándose a él, seductora) Y por qué no...

LORIS LA MIRA SIN RESPONDER.

Fedora.- (Más seductora aún) ¿Por qué no... Dímelo...

Loris.- Porque te amo... (La mira con intensidad) Déjame ir...

Fedora.- No quiero... Tengo miedo, Loris... (Se abraza más a él)

¿Qué significan unas horas más conmigo?

Loris.- (Luchando contra su sentimiento) Mañana, todo París

hablará de ti...

Fedora.- ¿Y qué me importa si te amo? (Lo besa) Y tú también me amas...

Loris.- (Con pasión) Sí... con todo el alma. (Lo va a besar)

FEDORA CON GRAN SEDUCCION RETIRA SUS LABIOS DE LOS DE EL Y LE DICE EN UN JUNGO DE COQUETERIA Y MIMO:

Fedora.- No... tú no me quieres...

SE DESPRENDE DE EL Y SE ALEJA HACIA EL SOFA.

Loris.- ¡No digas eso!...No podría vivir sin tí! (Va hacia ella)

Fedora.- (Tománéclo entre sus brazos) Repite! Repíteme eso, Loris, mío!

Loris.- Fedora... (La besa ardientemente)

Fedora.- En mis brazos serás feliz...No recordarás ni la patr perdida, ni la ausencia de los tuyos...!Lo olvidarás do!

SE BESAN DE NUEVO.

RESUMATRA.-

BUEGIR EN CASA DE OLGA.-LASISKY REVOLVIENDO LOS CAJONES DE UN SECRETER LEE RAPIDAMENTE CUANTO PAPEL CAE EN SUS MANOS. SU NATURAL ACTITUD CONTRASTA CON LAS QUE LE HEMOS CONOCIDO EN OTRAS OCASIONES. NO ES EL LASISKY QUE PROMUEVE A RISA AL SOLO VERLO. APARECE OLGA Y QUEDA SORPRENDIDA AL VER LO QUE HACE LASISKY. LASISKY AL VERLA TRANSFORMA SU ACTITUD DE INVESTIGADOR EN LA DE AMANTE CIEGO.

Lasisky.- ¡Adónde fuistes? ¿A quién vistes? (Enseña una carta) que carta es ésta?

Y AVANZA HACIA ELLA OCULTANDO TRAS DE SI EL SECRETER.

Olga.- (Riendo) Celoso como un turco. Es como para suicidarse!

AL OBSERVAR EL REVOLTIJO QUE LASISKY HA HECHO, SU RISA SE TRUECA EN GESTO DE RABIA. VA HACIA EL.

Olga.- Has registrado mis papeles!..(Iracunda) ¡Locayo!

LASISKY CONTIENE UNA VIOLENTA RESPUESTA Y TRAGA SUS PALABRAS. AL FIN:

Lasisky.- La más grande tontería de mi parte ha sido tomarse en serio. Usted es una mujer estregada. No sabe lo que quiere. Por buscar emociones ficticias se ha metido en política como pudo meterse en un bazar de juguetes. ¡Por infantilismo!

LASISKY SE ENCAMINA HACIA LA PUERTA. ANTES DE LLEGAR A ELLA:

Lasisky.- Adiós para siempre. Me ha defraudado.

EN EL MOMENTO DE SALIR, UNA CRIADA INTRODUCE A DE SIRIEUX. LASISKY CASI SE LO LLEVA POR DELANTE, PERO RECOBRA SU ASPECTO CABALLERESCO.

Lasisky.- (Haciendo una gran reverencia) Perdón, señor De-Sirieux...

Y SE MARCHA, ANTE LA MIRADA ATONICA DE SIRIEUX.

Olga.- ¡Boleslao!

PERO ESTE SE HA IDO. ENTONCES OLGA, AL VER A DE SIRIEUX SE RECOMPONE Y CON TONO AZUCARADO DICE:

Olga.- Usted, De Sirieux?

De Sirieux.- Llego en mal momento...

Olga.- Oh, no... Acabo de sorprenderlo revisando mi correspondencia... ¡El más celoso de los hombres!

(Coyeteando) Pero felizmente todo ha terminado

entre nosotros!

De Sirieux.- Entonces...creo que puedo confiarle algo emocionante, condesa...

Olga.- Oh, sí. Vengan emociones! ¡Es mi fuerte!

De Sirieux.- No se va a desmayar?

Olga.- Jamés.

De Sirieux.- Pues bien... Ese Lasisky que usted creía un enamorado, es un...agente de la policía del Zar.

Olga.- ¿Un policía?

De Sirieux.- Sí; encargado de vigilarla y revisar su correspondencia.

OLGA BUSCA UN LUGAR DONDE CORRER, SE ACERCA A UN SOFA Y CAE DESMAYADA.
DE SIRIEUX CORRE A SOCORRERLA, LA PALMEA LA CARA Y MANOS PARA REANIMARLA.

De Sirieux.- Pasó ya, condesa?

Olga.- Sí... Fué el efecto de sus manos...

DE SIRIEUX SE PONE DE PIE Y SE ALEJA UNOS PASOS

De Sirieux.- Bueno; ahora dese usted noticias de la princesa Fedora...

Olga.- ~~Con gran espaviento~~ Ah... Ella sí que es feliz! Ha huído con Loris en su yate!

DE SIRIEUX LA MIRA EXTRAÑADO.

De Sirieux.- ¿Cómo es eso?

Olga.- Un rapto, asígo mío. El amor es lo único que existe. (Se acerca a De Sirieux, provocándolo).

Olga.- No cree que yo debía hacer algo para olvidar?(Seductora) Un nuevo amor..por ejemplo...Un hombre discreto..Un diplomático....Eso es. Un diplomático.(Toma a De Sirieux de la mano).

De Sirieux.- Condesa...tengo un compromiso en el Ministerio.... ¡Impostergable!

DE SIRIEUX RETROCEDE HASTA LA PUERTA

De Sirieux.- No puedo faltar...

Olga.- (Llamándolo) De Sirieux....

De Sirieux.- Nos volveremos a ver, condesa...(Sale)

Olga.- Ah...los hombres.

SE DEJA CAER SENTADA EN UN SILLON, APARATOSAMENTE.

S O B R E I M P R E S I O N . -

UN YATE NAVEGANDO EN EL MEDITERRANEO.

S O B R E I M P R E S I O N . - LA POPA DEL YATE. VARIOS MARINEROS HACEN CIRCULO A OTRO QUE CANTA "UN GIORNO DIRE", ACOMPAÑADO DE MAM DOLINA.

LA PROA DEL YATE . - FONDO DE HERMOSAS NUBES Y LAS AGUAS EN MOVIMIENTO. FEDORA EN UNA HAMACA BAJA. LORIS JUNTO A ELLA EN UN SILLON. LLEGA UN "STWARD" Y DEJA SOBRE UNA MESITA, BOTELLA Y DOS COPAS. SE RETIRA. LORIS Y FEDORA ESCUCHAN LA CANCION.

Fedora.- (Enemoreada) (Tararea) Un día de los diré...

Loris.- ¿Queda algo por decirnos?

FEDORA BESA A LORIS APASIONADAMENTE.

POPA . - EL GRUPO DE MARINEROS Y LA CANCION.

PROA . - LORIS SIRVE UNA COPA. AMBOS BEBEN DE ELLA. LUEGO SE BESAN.

E S E N U M A T U R A . -

MAÑANA DE SOL. LUGAR DE CERROS. ^{y mar} POR UN CENDULANTE CAMINO QUE DESCENDE ENTRE LOS CERROS, VIENEN FEDORA Y LORIS, TOMADOS DE LA MANO, AVANZAN, TRAPEANDO ALEGREMENTE LA CANCIONETA QUE MEMOS ESCUCHADO EN LA ESCENA ANTERIOR. FEDORA TRAE UN PAÑUELO EN LA MANO Y ACOMPAÑAN CON SUS MOVIMIENTOS EL RITMO DE LA CANCION. AMBOS DESCENDEN AGILMENTE ENTRE LOS RISCOS.

S O B R E I M P R E S I O N . -

EXTERIOR DE UNA RUSTICA CASA EN LA MONTAÑA . - BAJO EL ALERO, UNA MESA TENDIDA PARA LORIS Y FEDORA. UNA BUENA Y HERMOSA MUJER NAPOLITANA, MIRA A LA REJANIA. DE PRONTO SU ROSTRO SE ALEGRA, GOLPEA LAS MANOS. APARECE UN MUCHACHO:

Mujer napolitana:- Pronto chico, que ya llegan.

BAJANDO LOS CERROS, FEDORA Y LORIS, AVANZANDO HACIA LA CASA. LA NAPOLITANA LES GRIETA:

Napolitana.- (Lo que sigue dicho en napolitano) Señora... señor! El almuerzo los espera...! es bello y oloroso!

FEDORA Y LORIS SE ACERCAN SONRIENDO Y SALUDANDO CON LOS BRAZOS EN ALTO. EN PAN. CON HILOS HASTA LA MESA QUE TIENE VARIAS FUENTES CON COMIDA.

Napolitana.- (Levantando las tapas de las diferentes fuentes cada vez que enumera un plato) Truchas... polenta... berenjenas al oglio puro di Nápoli... etc. (Pueden ser otros platos, lo que importa es que sea dicho en dialecto napolitano)

Fedora.- (Aspirando exageradamente el aroma de la comida) Hum!
No va a quedar nada...

Napolitana.- Le haré bien a la señora y engordará...

FEDORA Y LORIS BIEN. AMBOS SE SIENTAN A LA MESA.
FEDORA DEMUESTRA EN TODO, SU PROFUNDA FELICIDAD.
LORIS QUE ESTA MESA POR MEDIO DE FEDORA, TOMA SU SILLA Y LA
TRANSPORTA PARA SENTARSE JUNTO A ELLA.
FEDORA DESTAPA UNA SOPERA PARA SERVIR. DE ELLA SE DESPRENDE
UN ABUNDANTE VAPOR.
CHICHO DESTAPA RUIDADOSAMENTE UNA BOTELETA DE ESPUMANTE.

D I S S O L V E D

VISTA GENERAL CARCEL DEIETERSBURGO.

D I S S O L V E D

RINCON DE LA OFICINA DEL ALCAIDE DE LA CARCEL.- EL ALCAIDE,
SENTADO ANTE SU DESPACHO, ESCRIBE, MIENTRAS LA CAM. RETROCEDE
PARA MOSTRAR UN OFICIAL Y UN GUARDIA, FRENTE A EL. SIMULTANEA
MENTE SE OYE UNA CERRADA DESCARGA DE FUSILES. EL ALCAIDE LE
VANTA LA CABEZA Y, DIRIGIENDOSE AL OFICIAL MIENTRAS LE ENTREGA
UN DESPACHO QUE ACABA DE FIRMAR:

Alcaide.- Haga saber a su Excelencia, el General Jariskin, que
su orden ha sido cumplida.

EL OFICIAL SALIÓ CON EL MENSAJE

E S P U M A T U R A . -

DESPACHO DE JARISKIN.- ESTE LEIÓ EL MENSAJE DEL ALCAIDE Y MIENTRAS
TRAS LA CAM. RETROCEDE PARA MOSTRAR AL OFICIAL JUNTO A EL Y A
OTRO COLABORADOR DE JARISKIN.

Jariskin.- Sergio Ipanov y Pedro Sokilenko han pagado su compli-
cidad en la muerte de mi hijo Vladimiro. ¡Ahora solo
falta Boris Ipanov!... ¡que pronto pagará también!

APARECEN, EL EDECAN DEL ZAR, GENERAL KISTON Y BOROV, QUE SE DIRIGEN
AL DESPACHO DE JARISKIN.
4 GUARDIAS SE CUADRAN A SU PASO

Oficial.- ¡El General Kiston, Edecán de S.M. el Zar y el doctor
Borov!

JARISKIN MIRA EXTRAÑADO
EL EDECAN, ANCIANO DE NOBLE ASPECTO, TRAE EL ROSTRO GRAVE. QUE
JARISKIN SE HA PUESTO DE PIE, SE DIRIGE INMEDIATAMENTE HACIA EL EDECAN

Jariskin.- ¡Excelencia!

EL EDECAN NO CONTESTA AL SALUDO DE JARISKIN, Y DICE CON GESTO
ENERGICO:

Edecán.- Esa ejecución ha sido un doble asesinato!

Borov.- (Señalando a Jariskin) Usted es el único responsable.

Edecán.- El Emperador tiene pruebas terminantes de la inocencia
de los hermanos Ipanov y de Sokilenko, en la acu-

sación de nihilistas. Su hijo Vladimiro fué muerto por el conde Ipanov en legítima defensa y en salvaguardia de su honor.

JARISKIN LO MIRA ESTUPEFACTO, SIN PODER DAR CREDITO A LO QUE OYE, INTENTA JUSTIFICARSE:

Jariskin.- Pero los informes de nuestra policía secreta en París...

SACA DE UN CAJON UNA CARTA. LA ENTREGA AL EDECAN. ES LA CARTA DE FEDORA. SE LEE EN LA PANTALLA: "LORIS IPANOV ME HA CONFESADO SU CRIMEN, SUS COMPLICES SON SU HERMANO SERGIO Y EL ESTUDIANTE SOKILENKO" EL EDCAN ENTREGA LA CARTA A BOROY. (EL SELLO DE LA CARTA TIENE UN GRAN SELLO DE LACRE, QUE LA PARTICULARIZA, EN FORMA INCONFUNDIBLE). BOROY LEE LA CARTA

Boroy.- ¡La princesa Fedora Romanov!

R E S U M A T U R A . -

PUERTA ENTRADA. CASA DE FEDORA.-

UN COCHE SE DETIENE FRENTE A LA PUERTA. RAPIDAMENTE EL PORTERO DESCIENDE Y ABRE LA PORTAZUELA. AL TIEMPO QUE DESDE EL INTERIOR APARECE LORIS QUE DA SU BRAZO A FEDORA PARA QUE ESTA BAJE. DESDE EL INTERIOR DE LA CASA APARECEN MARKA, LAGAYO Y OTROS

Marka.- (Alegremente) ¡Señora! ¡Excelencia! ¡Qué alegría al verte de nuevo!

Portero.- (Sonriendo) Bienvenida, Excelencia!

Fedora.- Gracias, Alex.. (A Marka, con simpatía) Te encuentro más bonita, Marka!

Marka.- (Turbada) Oh! Excelencia!

DURANTE ESTE DIALOGO, LOS CHRIADOS, AYUDADOS POR EL COCHERO, HAN DESCENDIDO DEL COCHE LAS MALETAS, BULTOS Y PAQUETES, ESTOS ULTIMOS RECUERDOS DEL VIAJE DE FEDORA.

Marka.- (Con entusiasmo) Oh! ¡Cuántas cosas!

MARKA HA TOMADO UN PEQUEÑO PAQUETE AYUDANDO A LA TAREA

Fedora.- (Al verla) Cuidado, Marka...! Es muy delicado!

FEDORA LO TOMA.

Fedora.- (A Loris) ¿Lo recuerdas?

Loris.- La buena napolitana de la hostería...

Fedora.- (Picarescamente) Ten espeñada en que engordara...

Y ENTRAN, PRIMERO FEDORA, LUEGO LORIS Y AL FINAL MARKA.

INTERIOR REGIMO CASA FEDORA.- FEDORA Y LORIS ENTRANDO. FEDORA BUSCA CON LA MIRADA UN LUGAR.

SE DIRIGE A UNA CONSOLA SEGUIDA POR LORIS. FEDORA DESATA EL BOLSILLO. ES UN GASTILLO NAPOLITANO DE ARTE DOMESTICO.

TIENE UNA CINTA DONDE SE LEE EN ITALIANO: "SEÑORA FEDORA Y SEÑOR

LORIS - FELICIDADES".-

AMBOS MIRAN FELICES EL CESTILLO QUE TIENE TANTOS RECUERDOS GRATOS PARA ELLOS. LUEGO SE BESAN CON UN BESO RESPON-
TANEO.

Fedora.- (Mirando la habitación) ¡Qué opaco encuentro todo
ésto ahora! (Camina unos pasos, mira las cortinas)
¡Estos cortinajes...! ¡No...no! (Mira los muebles)
¡Y estos muebles! Cambiaremos todo..! ¿Verdad Lo-
ris?...! A vida nueva...casa nueva! ¡Y tú me ayuda-
rás! Quiero que sea nuestra casa!

FEDORA MIRA A LORIS QUE A SU VEZ LE ESTA MIRANDO EMBELE-
LESADO.

Fedora.- Pero en qué piensas?

Loris.- (Sonriendo) Sigue...habla...

FEDORA COMPRENDE Y LE HACE UN MOHIN DE REPROCHE, LUEGO
SE VUELVE HACIA EL

Fedora.- ¿Te divierte eh?..

Loris.- (Serio) No.

Fedora.- Ah!no?

LORIS CAMBIA SU EXPRESION DE FALSA SERIEDAD Y SE ACERCA
A FEDORA CON UNA SONRISA.

Loris.- (Tomándole entre sus brazos) ¡Mi vida! (Se besan)

FEDORA SE EXPRENDE DE LORIS. LORIS PRETENDE BESARLA DE
NUEVO.

Fedora.- Oh, Loris!..No vas a dejar que me quite la tierra
del viaje?

Loris.- (Sonriendo) Tienes razón...Yo estoy como tu...Márea
iré hasta casa a cambiarme...!Y sobre todo a leer
la correspondencia! ¡Cuántas noticias tendré de
Rusia!

Fedora.- Pero no olvides que te espero a cenar.

Loris.- ¿Solos...?

Fedora.- Solos.

LORIS LE BESA LA MANO Y SE VA
MARKA CRUZA EN ESE MOMENTO LA HABITACION.

Fedora.- Marka! prepárame el baño.

Marka.- (Suspirando) Era bonito el país donde estuvo, Ex-
celencia?

Fedora.- (Exaltada) El país de las flores, Marka! (Mira a

su alrededor), Ah, dile al jardinero que corte muchas flores,
para llenar la casa!

MIENTRAS FEDORA SE ALEJA:

ESYUMATURA.-

JARDIN CASA FEDORA.-

EL JARDINERO CON UNA GRAN CESTA, CORTANDO FLORES.
SE VE VENIR A FEDORA CON UN VESTIDO DE COIRTE.
LLEGA JUNTO AL JARDINERO.

Fedora.- ¡Muy bien, Boris! Pero necesito mucho más! Sobre
todo, rosas!

EL JARDINERO LE INDICA A FEDORA UN ROSAL.

Jardinero.- Estas rosas del Mar Negro...se están secando.
No se solimatan fuera de Rusia...Se diría que
lejos de su patria solo les espera la muerte...

FEDORA OBSERVA CON ATENCION LAS ROSAS.
UN LACAYO VIENE HACIA ELLA.

Lacayo.- (Reverenciándose) Excelencia...El Sr. De Sirieux
CELICH UC
 acaba de llegar...

Fedora.- (Allegremente) ¿De Sirieux?

FEDORA ALLEGREMENTE ABANDONA EL JARDIN.

INTERIOR CASA DE FEDORA.- HALL. DE SIRIEUX, SOLO SE PASA CONTEM
PLANDO EL CALIDO AMBIENTE DEL HALL.- LE LLAMA LA ATENCION UN CEN
TILLO ITALIANO, REALIZADO POR MANOS CAMPESINAS CON PRIMOROSOS
ARTE DOMESTICO. LUCE UNA CINTA QUE DICE "FELICIDADES". LA VISTA
DE DE SIRIEUX SE FIJA AHORA EN LA ESTATUILLA QUE ESTA SOBRE EL
SECRETAR. LEE SU INSCRIPCION: "FEDORA Y LORIS - ETERNAMENTE".
SE OYE FUERA DE CUADRO LA VOZ DE FEDORA

Fedora.- Bien venido, De Sirieux.

De Sirieux.- (Volviéndose) Princesa...(le besa la mano)

Fedora.- Le habrá sorprendido mucho mi carta, verdad?

De Sirieux.- No crea...

FEDORA SE SIENTA Y DE SIRIEUX LA IMITA

De Sirieux.- Le sé una mujer excepcional! Hizo venir a su
casa a un hombre para matarlo y luego se echó
en sus brazos.

Fedora.- Si Ud. me conociera más, se sorprendería menos..

De Sirieux.- En resumen, Usted ama a Loris?

Fedora.- Con todo el alma. Vengo de pasar quince días
con él, como no tuve uno sólo en toda mi vida.

DE SIRIEUX SE QUEDA PENSATIVO. EN SU GESTO DENOTA QUE LLEVA UNA TREMENDA LUCHA INTERIOR. FEDORA LO OBSERVA.

De Sirieux.- (Haciendo un gran esfuerzo) Lamento princesa haber llegado en un momento de tanta dicha para usted...
(Hace una pausa)

Fedora.- ¿Por qué?

De Sirieux.- Porque soy portador de una dolorosa noticia para Loris...

Fedora.- (Inclinándose en el asiento hacia De Sirieux) Y ¿Es...?

De Sirieux.- Sergio Ipanov, y un estudiante llamado Solálenko han sido fusilados por orden de Jariskín...

DRAMÁTICA REACCIÓN DE FEDORA.

De Sirieux.- Todavía hay más... El informe secreto en poder del gobierno francés da como motivo una carta acusadora, escrita por una noble refugiada en París.

FEDORA VACILANTE SE PONE DE PIE. SE LLEVA LAS MANOS A LAS BIENES.

Fedora.- ¡Sergio Ipanov! ¡Solálenko! ¡Qué horror!

CAE DESPERADA, INMÓVIL, EN EL SILLÓN.

De Sirieux.- (Yendo hacia ella) Princesa...

Fedora.- (Aterrada) Lo que he hecho! ¡Dios mío!

De Sirieux.- ¿Usted?

Fedora.- Sí, soy yo quien los ha muerto! ¡Esa carta es mía! Estaba enloquecida y ansiosa de venganza; los conduje a la muerte! ¡Y Jariskín explotó mi locura!

De Sirieux.- (Tratando de calmarla) Por favor... Cállese...

Fedora.- Es usted muy generoso al tenderme su mano... pero no la merezco.

De Sirieux.- Serénese... Usted es una mujer superior y valerosa. Dejemos lo irreparable y pensemos en conjurar el resto... (Tras de mirarla pensativo) Puede Loris llegar a conocer la participación suya en ésta tragedia?

Fedora.- (Vacilando) No... Creo que no... ¿Cómo podría...?

- De Sirieux.- Por el momento eso es lo que importa. Que él no sepa nada...
- Fedora.- Y si llegara a saberlo? (Tomando el brazo de De Sirieux, con dramatismo) Esos muertos estarían eternamente entre nosotros!
- De Sirieux.- (Meditando su plan) Trataré por todos los medios que el gobierno francés no dé ningún informe... Veré a mis amigos de la Embajada Rusa... En fin, princesa... Lo haré todo con tal de que Loris no se entere...

INMEDIATAMENTE VA HASTA SU SOMBRERO Y GABAN, TOMÁNDOLOS.

- De Sirieux.- La tendrá al corriente de mis gestiones.
- Fedora.- Gracias, amigo mío...

DE SIRIEUX SALE.

FEDORA AL SENTARSE SOLA, PASA UNA MANO POR SU FRENTE, MIRA ARO NADA A SU ALREDEDOR, SE ACERCA A UN SOFA, SE SIENTA COMO UNA AU TOMATA Y DE PRONTO ROMPE EN UN DESPERADO SOLLOZO, ESCONDIEN DO SU ROSTRO ENTRE LOS ALMOHADONES DEL SOFA, UNO DE SUS GALGOS, POR LA INUSITADO DE LA ACTITUD DE FEDORA, SE ACERCA A ESTA, APO YA LA CABEZA EN SUS BRAZOS. FEDORA REACCIONA, SECA SUS LAGRI MAS Y PASA UNA MANO POR SOBRE LA CABEZA DEL GALGO. SE PONE DE PIE Y VA HACIA UNA MESITA QUE SE HALLA JUNTO A UN SILLON CON ALTO RESPALDO, EN LA MESA HAY UNA CAJA DE CIGARRILLOS, FEDORA ENCIENDE UNO Y SE SIENTA EN EL SILLON. FUMA Y MIRA ANTE SI, EN ESTE INSTANTE SE DIRIA UNA ESFINJE, LEJOS, COMO UN ECO, SE OYE LA CANTION "UN GIORNO DI LO DIRE", TRISTE RECUERDO DE LOS DIAS FELICES DE NAPOLES. GRANDES LAGRIMAS ASOMAN A SUS OJOS.

F U N D I D O.

ANTE LA PUERTA DEL HALL, CASI EN LA OSCURIDAD, ESTA MARKA. MARKA MIRA SORPRENDIDA HACIA FEDORA QUE SIGUE SENTADA EN LA MISMA POSTURA DE LA ESCENA ANTERIOR. LUEGO AVANZA HACIA ELLA.

MARKA (

- Marka.- (Con nerviosidad) Señora... Excelencia... Necesita algo?
- Fedora.- Marka, ésta noche no estoy para nadie... Solo para el conde Ipanov.
- Marka.- (Retirándose) Bien, señora...
- BASILIO, CRUZÁNDOSE CON MARKA QUE SALE, ENTRA EN EL HALL, Y COMIENZA A ENCENDER LAS LUCES.
- Basilio.- (Mientras prosigue en su tarea) Su Excelencia come en casa ésta noche?
- Fedora.- Tal vez Basilio... Pero tráeme un poco de champag

no.

BASILIO HA TERMINADO SU TAREA. MIENTRAS SALE:

Basilio.- Enseguida, Excelencia...

FEDORA APAGA EL CIGARRILLO EN EL GRAN CENICERO REPLETO DE COLILLAS.
SE PONE DE PIE.
CAMINA A LO LARGO DEL HALL HASTA EL VENTANAL.
BASILIO APARECE CON UNA BANDEJA CON CHAMPAGNE Y COPAS QUE DISPONE EN UNA MESA/ SE PREPARA A DESCORCHAR LA BOTELLA.
FEDORA CERCA DEL VENTANAL.

Basilio.- (Descorchando la botella) Le sirve, Excelencia?

Fedora.- (Sin volverse) Gracias, luego me serviré yo...

BASILIO SALE

FEDORA SE VUELVE Y CAMINA HACIA EL PUNTO DONDE SE ENCUENTRA LA ESTATUILLA.
LA MIRA LARGAMENTE Y UNA EXPRESION DE PROFUNDO DOLOR APARECE EN SU ROSTRO. EN SUS OJOS VUELVEN A ASOMAR LAS LAGRIMAS. MIENTRAS CON UNA MANO AGARICIA LA FIGURA QUE REPRESENTA AL HOMBRE EN LA ESTATUILLA. EN ESE MOMENTO SE OYE EL "CLIC" DE LA PUERTA AL CERRARSE. FEDORA SE SECA APRESURADAMENTE LAS LAGRIMAS CON UNA MANO, Y TRATANDO DE PARECER SERENA, SE VUELVE HACIA LA PUERTA.
EN LA PUERTA ESTA LORIS, DENOTANDO EN SU ACTITUD Y EN SU GESTO, QUE UN ENORME DOLOR LO AGOBIA. MIRA A FEDORA DOLOROSAMENTE.
FEDORA TAMBIEN LO MIRA. ASI PERMANECEN UN INSTANTE, MUDOS, UNO FRENTE AL OTRO.

Loris.- CELICH UC (Abrazando hacia Fedora) ¿Lo sabes?

FEDORA ASIENTE CON UN GESTO Y DESVIA SU MIRADA.

Fedora.- De Sirieux me lo dijo.

Loris.- (Cayendo sentado frente a ella) Por vengarse de mí se han enseñado en dos inocentes... Mi hermano... y el fiel Sokolenko, mi amigo de la infancia. (Cambiando repentinamente de tono. Ahora violento) ¡Y esa mujer, esa delatora!.. Juro que la encontraré!

FEDORA, INSTINTIVAMENTE RETROCEDE.

Loris.- Dentro de poco sabré su nombre! Y la buscaré.

Fedora.- (Espantada) ¿Cómo lo sabrás?

Loris.- Por Borov. Ha regresado de Petersturbo y me anunció su visita. Dejé dicho a mi criado que lo esperaría aquí. ¡El sabe quién es ella!

FEDORA, ANIQUILLADA, INSTINTIVAMENTE MIRA HACIA LA PUERTA.

Loris.- Al fin conoceré quién es esa miserable espía!

FEDORA SE SIENTA JUNTO A LORIS. BUSCA DESPERADAMENTE EL CAMINO QUE LE ABRA UNA DEFENSA. PERO VACILA, AGOBIADA POR SU PROPIO DRAMA. AL FIN INTENTA TIMIDAMENTE:

- Fedora.- ¿Pero... es en realidad una espía?
- Loris.- ¿Y qué quieres que sea?
- Fedora.- (Tímidamente) No sé... Tal vez una desgraciada mujer...
- Loris.- (Amargamente) ¿La defiendes?
- Fedora.- (Vivamente) Dios es testigo que no intento defenderla.
(En voz más baja) Es demasiado culpable... Tomando una de las manos de Loris) Solo trato de buscar la causa que la indujo a hacerte tanto mal... (Nerviosamente) Ver si puede merecer tu perdón...
- Loris.- (Asombrado) ¿Mi perdón?
- Fedora.- O tu piedad... (Dramáticamente) Debe ser una pobre extraviada... Engañada sin duda... que habrá querido vengarse...
- Loris.- (Interrumpiéndola) Y por qué de mí?
- Fedora.- (Tratando de ser lo más tierna posible al acariciar las manos de Loris) Escúchame, Loris... Razones un poco... Supongamos... (Con gran esfuerzo) ...que ella hubiera amado a Vladimiro...

LORIS SIN RECORDAR, A FEDORA, INQUIETO POR LA TARDANZA DE BOROV, MIRA HACIA LA PUERTA Y LUEGO NERVIOSO SE PONE DE PIE

- Loris.- ¡Cuánto demora Borov!
- Fedora.- (Jugándose toda) Después de todo, tu matastes a Vladimiro. Ella no podía adivinar la verdadera causa... (Casi gritando) Ella sólo sabía que lo amaba... y que tú lo habías muerto.

LORIS SE DETIENE DE GOLPE, SORPRENDIDO. LA MIRA TAN PROFUNDAMENTE QUE FEDORA NO PUEDE SOSTENER SU MIRADA

- Loris.- ¿Acaso tu sabes?
- Fedora.- (Temerosa) no, yo no sé nada, Loris... Imagino.. busco razones...
Porque es mi deber de mujer ayudar a esa desventurada...

LORIS LA MIRA CON SORPRESA CRECIENTE.

- Fedora.- (Con emoción en aumento) Y si fuera cierto lo que digo? Ella vengaba el amor que tú le habías destruído... Ella es más digna en piedad que de odio...

(Aplicante) Dime Loris, no merece tu perdón?

Loris.- ¡Nunca!

Fedora.- (Jugándose la última esperanza) Loris sío... Tú eres generoso. Si ella estuviera aquí, llorando... y acudiéndose ante tí como ante Dios... Dispuesta a dar su vida por merecer tu perdón... ¿No la perdonarías?

Loris.- Sí; después de verla muerta.

EN ESTE INSTANTE SUENA LA CAMPANILLA DE CALLE

Loris.- Es Borov.

VA RAPIDAMENTE HACIA LA PUERTA, PERO ANTES DE LLEGAR A ELLA.

Fedora.- ¡Loris!

LORIS SE DETIENE Y LA MIRA.

Fedora.- Una palabra... la última...

Loris.- ¿Cuál?

Fedora.- Perdona a esa desgraciada... En nombre de nuestro amor.

LORIS SE QUEDA MIRÁNDOLA CON UNA EXPRESIÓN EXTRAÑA

Loris.- Como te atreves a pedir así, por esa miserable? (Se queda mirándola).

FEDORA TAMBIÉN LO MIRA, VENCIDA.
EN LA PUERTA APARECE BOROV. ENTRA LENTAMENTE, LORIS Y BOROV SE ABRAZAN.

Loris.- Borov, ¿quién es ella?

BOROV MIRA A FEDORA, LUEGO A LORIS.
FEDORA MIRA HACIA ELLOS, CON EXPRESIÓN TRÁGICA, DEBIDA LLEVA UNA COPA DE CHAMPAGNE.

Loris.- (Tomando del brazo a Borov) Quiero saber el nombre de esa mujer...

BOROV SIGUE MIRANDO PROFUNDAMENTE A FEDORA, Y NO CONTESTA.
DE PRONTO:

Fedora.- Brindo por su regreso, Borov (bebe)

BOROV Y LORIS LA MIRAN EXTRAÑADOS.
FEDORA, AL HACER LA COPA LOS MIRA. LA COPA CAE Y SE ROMPE.
BOROV AVANZA MIRANDO A FEDORA. AL LLEGAR A ELLA, VE LA CRUZ QUE ESTA ABIERTAMENTE SOBRE LA MESA.
FEDORA, CASI VACILANTE, VA A SENTARSE AL SOFÁ.
LORIS MIRA CON SU PALA MIRADA A BOROV Y A FEDORA.
BOROV TOMA LA CRUZ Y LA EXAMINA.

Fedora.- Borov, dígame el nombre de esa mujer...

Borov.- (Con voz ahogada, sin dejar de mirar la cruz) Se ha envenenado...

Loris.- (Comprendiéndolo todo) Sálvale, Berovi
Fedora.- Es inútil, ya nada puede la ciencia...Loris...
me perdona...ahora...
Loris.- (Desesperado se arrodilla junto a ella) No quiero
que mueras...Fedora...Fedora...(La abraza) Te perdo-
no...(Solloza).
Fedora.- (Muriéndose, con voz ahogada, y cada vez más débil) Tus
manos... dámelas... Tus labios queridos... (Se besan)

FEDORA MUERE.

LORIS SOLLOZA HENDAMENTE.

LA CÁMARA SE DESPLAZA Y TOMA LA ESTATUILLA HASTA LLEGAR AL
PRIMER PLANO.
ES LA ESTATUILLA DE LA EXPOSICION:

"DOS CUERPOS ENLAZADOS, DEVORADOS POR UN BESO ETERNO".

CELIG-UC

Centro de Estudios y Publicaciones

Pontificia Universidad Católica de Chile

F I N
- - -